



ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ

2026

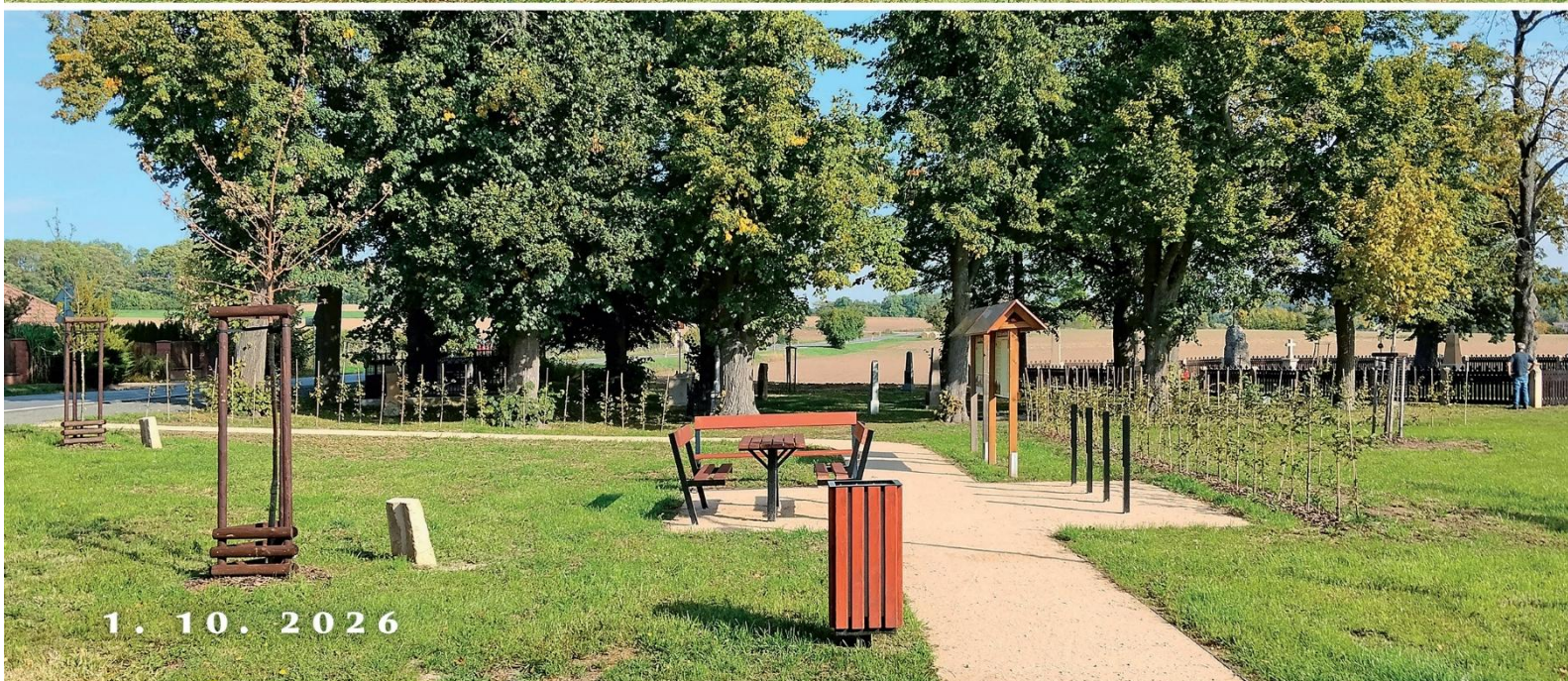
www.ceskaskalice.cz

zdarma

LISTOPAD



31. 7. 2025



1. 10. 2026

Městský reprezentační ples Na vlnách Rozkoše (6. 11. 2026)

Rozsvícení vánočního stromu a adventní trhy (29. 11. 2026)





ÚVODNÍ SLOVO STAROSTKY MĚSTA

Vážení spoluobčané,

říjnové komunální volby jsou za námi. V České Skalici přišlo k volebním urnám 49 % voličů, což přibližně odpovídá celorepublikovému průměru.

V novém volebním období bude v zastupitelstvu města pracovat 21 zastupitelů ze tří volebních uskupení. **Sdružení PRO MĚSTO získalo 15 mandátů, ODS 4 mandáty a Občané za podporu rozvoje města 2 mandáty.**

Ráda bych poděkovala všem, kteří se rozhodli jít s kůží na trh a kandidovat. Není to vždy jednoduché rozhodnutí a zaslouží si respekt. Stejně tak děkuji všem, kteří přišli k volbám a využili svého práva rozhodovat o budoucnosti našeho města. Všem zvoleným zastupitelům přeji hodně sil, trpělivosti a chuti pracovat pro Českou Skalici.



Volby do zastupitelstev měst a obcí.

Nyní nás čeká ustavující zasedání zastupitelstva a s ním začátek dalšího čtyřletého období.

Volby ale nezastavily rozběhnuté investice, ani každodenní práci ve městě. Náměstí i Komenského ulice postupně dostávají svou konečnou podobu a další projekty pokračují podle připravených plánů.



Probíhá rekonstrukce ulice Komenského.

Velmi příznivé zprávy přicházejí také z našeho autokempu Rozkoš. Přestože rok 2026 ještě neskončil, už nyní je zřejmé, že se podařilo výrazně zvýšit návštěvnost, rozšířit nabídku služeb a zlepšit hospodaření.

Zatímco v roce 2024 dosáhl obrát kempu 17,5 milionu korun a v roce 2025 přibližně 17 milionů, letos očekáváme překročení hranice 20 milionů korun. Zhruba jeden milion přinesly nové služby, především Beach Bar a půjčovna sportovních potřeb.

Ještě výraznější je nárůst počtu přenocování. K 31. srpnu 2026 jich bylo 56 846, zatímco v roce 2025 to bylo 41 917 a v roce 2024 celkem 46 868. Oproti loňsku jde tedy o nárůst téměř 36 %. A co je důležité, mzdové náklady přitom zůstávají přibližně na úrovni předchozích let.

Zlepšuje se také hospodářský výsledek. V roce 2024 skončil kemp účetní ztrátou 4 miliony korun, v roce 2025 ztrátou 3 miliony a letos předběžný odhad počítá se ztrátou přibližně 950 tisíc korun.

A to vše v roce, kdy se do oprav, vybavení a zvelebení areálu vložilo dalších přibližně 1,35 milionu korun. Opravovaly se rozvody a topení v chatkách, terasy, dílna i další části areálu. Přibýlo vybavení Beach Baru, sportovní potřeby, nová technika včetně vozu Dacia Duster a traktůrku John Deere a rozšířil se kamerový systém.

Kemp tedy nejen více vydělává, ale zároveň se postupně opra-

vuje a modernizuje. To považuji za důležité. Nestačí totiž jen zlepšit čísla na papíře. Potřebujeme, aby se návštěvníci rádi vraceli a aby areál dobře sloužil i v dalších letech.

Poděkování patří jednateři společnosti ATC Rozkoš panu Petru Kejdanovi a jeho spolupracovníkům. Oceňuji také, že pan jednatel převzal provoz sauny a zachoval tak oblíbenou službu v ATC.



Plážový bar na Rozkoši.

A teď už od investic a čísel k něčemu příjemnějšímu. Podzim umí být v našem městě opravdu krásný a nabízí spoustu příležitostí vyrazit ven. Zastavte se třeba v nové prodejně pečiva na třídě T. G. Masaryka. Po mnoha letech je další dům na hlavní ulici opravený a doplněný o moderní obchody. Přijďte se podívat na podzimně vyzdobený zámek a celé Ratibořice. Srdečně zvou na Městský ples 6. 11. do českoskalické sokolovny. Ples bude opět plný překvapení a dobré hudby.

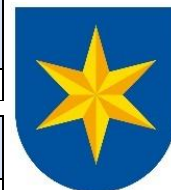
Přeji vám krásné podzimní dny, trochu času na sebe a příjemné chvíle při čtení tohoto čísla zpravodaje. ■

Vaše starostka Zuzana Jungwirthová



Výsledky voleb do zastupitelstva města Česká Skalice

Počet volených členů ZM	Voliči v seznamu	Vydané obálky	Volební účast v %	Odevzdané obálky	Platné hlasy
21	4 021	1 974	49,09	1 971	36 047



Kandidátní listina název	Hlasy absolutně	Hlasy v %	Počet kandidátů	Počet mandátů
Občanská demokratická strana	7 544	20,93	21	4
PRO MĚSTO	23 307	64,66	21	15
Komunistická strana Čech a Moravy	1 076	2,98	17	0
OBČANÉ za podporu rozvoje města	4 120	11,43	21	2

Kandidátní listina název	Kandidát		Politická příslušnost	Hlasy	
	Jméno, příjmení	věk		abs.	v %
Občanská demokratická strana	plk. Mgr. Josef Hanek	52	BEZPP	537	7,11
Občanská demokratická strana	Bc. Jana Bašová	53	BEZPP	482	6,38
Občanská demokratická strana	Mgr. Jozef Lucák	41	ODS	481	6,37
Občanská demokratická strana	Ing. Jan Novák	38	BEZPP	455	6,03
PRO MĚSTO	Ing. Jiří Hrabík	37	BEZPP	1 248	5,35
PRO MĚSTO	David Bořek	51	BEZPP	1 222	5,24
PRO MĚSTO	Ing. Zuzana Jungwirthová	55	BEZPP	1 192	5,11
PRO MĚSTO	Bc. Gabriela Jiráňková	48	BEZPP	1 213	5,20
PRO MĚSTO	Ing. Pavel Kozák	43	BEZPP	1 152	4,94
PRO MĚSTO	Aleš Modrý	51	BEZPP	1 072	4,59
PRO MĚSTO	Ing. Aleš Vodička	51	BEZPP	1 124	4,82
PRO MĚSTO	Ing. Vojtěch Rousek	50	BEZPP	1 145	4,91
PRO MĚSTO	Ing. Radim Doleček	48	BEZPP	1 200	5,14
PRO MĚSTO	Jan Holý	48	BEZPP	1 175	5,04
PRO MĚSTO	Milan Zális	62	BEZPP	1 118	4,79
PRO MĚSTO	Mgr. Věra Junková	57	BEZPP	1 170	5,01
PRO MĚSTO	Tomáš Plundra	26	BEZPP	1 054	4,52
PRO MĚSTO	Eva Schwarzová	59	BEZPP	1 080	4,63
PRO MĚSTO	Mgr. Jana Karvaiová	62	BEZPP	1 036	4,44
OBČANÉ za podporu rozvoje města	Petr Škrdla	67	BEZPP	297	7,20
OBČANÉ za podporu rozvoje města	Bc. Petr Fejfar	67	BEZPP	270	6,55

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 30. 11.

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Jindřich Benda | ☐ Pavel Horský | ☐ Jitka Růžičková |
| ☐ Marie Fikejzová | ☐ Anna Kubáková | ☐ Olga Součková |
| ☐ Karel Forman | ☐ Josef Merkl | ☐ Josef Škalda |
| ☐ Jaroslava Gaberová | ☐ Luboš Moravec | ☐ Jan Šrámek |
| ☐ Jan Gavlas | ☐ Jiří Pavel | ☐ Milan Tylš |
| ☐ Jiří Horký | ☐ Alexandr Petříško | ☐ Irena Vitvarová |
| ☐ Josef Horký | ☐ Karel Pípek | ☐ Miloslava Zimová |



Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■

Úmrtí od 1. 9. do 30. 9. 2026

- | | | |
|---------------------|--------------------|---------------|
| ■ Josef Balcar | ■ Zdeněk Jansa | ■ Aleš Resler |
| ■ Jaroslava Dušková | ■ Jaroslava Jůzová | ■ Jiří Zeman |

Čest jejich památce!



Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu **725 022 682** nebo na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz. Pokud si nepřejete být zveřejnění v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

Svatební obřady v říjnu

„Ne v tom, že jsme milováni, ale v tom, že milujeme, je naše štěstí.“ – Hugh Casson



Svatba novomanželů Kutilových z České Skalice proběhla v netradičním „gothic“ stylu.

V říjnu bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno 7 manželství. Jeden svatební obřad se uskutečnil v prostředí Lučního penzionu v části Zájezd a 6 svatebních obřadů v prostředí Hotelu Rýzmburk na Žernově.

Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■

Zuzana Kašparová, matrikářka

Poděkování za dýně pro podzimní výzdobu města

Město Česká Skalice srdečně děkuje Karlu Marethovi z České Skalice a Tomáši Joudalovi ze Zelinářství Žernov za poskytnuté dýně, které jsou součástí podzimní výzdoby Husova náměstí, Muzea Boženy Němcové a dalších míst v České Skalici

Velmi si vážíme jejich ochoty a podpory, díky níž můžeme i letos zpříjemnit podzimní atmosféru v našem městě pro obyvatele i návštěvníky.

Děkujeme!



Sabina Matoulková, Městský úřad Česká Skalice

Podzimní výzdoba města.

Poděkování městu Česká Skalice

Stacionář Cesta Náchod, z. ú. touto cestou děkuje městu Česká Skalice za opakovanou finanční podporu. Konkrétně se jedná o částku 15 000 Kč, kterou Česká Skalice přispívá na provoz dopravy klientů. Stacionář Cesta je organizace, která pečuje o osoby s mentálním, fyzickým a kombinovaným postižením.

Provozujeme službu denního stacionáře a odlehčovací službu v Náchodě a dvě chráněná bydlení v Hradci Králové. Ke své činnosti realizujeme svozy a rozvozy klientů do našich provozů, ale také dopravu na různé akce pořádané v rámci poskytování našich služeb. Doprava je jako fakultativní činnost finančně náročná a bez přispění obcí bychom ji nemohli uskutečnit. Výše finanční podpory se mimo jiné odvíjí od počtu klientů dané obce, kteří navštěvují naše služby. Přispění města Česká Skalice chápeme především jako ocenění naší práce a vědomí potřeby našich služeb.

Denisa Voborníková, ředitelka Stacionáře Cesta Náchod



ZPRÁVY Z RADNICE

Informace z 21. zasedání Zastupitelstva města Česká Skalice ze dne 14. září 2026

FINANCE

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** Rozpočtové opatření č. 4/2026, viz příloha č. 2 B.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z programu Individuální dotace II 2026 mezi městem Česká Skalice a Tělocvičnou jednotou Sokol Česká Skalice na částku 400 000 Kč. Dotace bude využita na obnovu lavic a stolů pro kulturní a společenské akce pořádané v sokolovně.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z programu Individuální dotace II 2026 mezi městem Česká Skalice a SK Česká Skalice, z. s., na částku 750 000 Kč. Dotace bude využita na údržbu a opravy sportovního areálu SK Česká Skalice.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** souhlas ručitele s dohodou banky a klienta o změně závazku týkající se smlouvy o ručení k zajištění dluhu společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., uzavřené mezi Komerční bankou, a. s., Praha 1 a městem Česká Skalice, viz příloha č. 3.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k pozemkům p. č. 405/5, p. č. 405/7, p. č. 405/8, p. č. 405/13, p. č. 405/15, p. č. 405/17, p. č. 405/22 a p. č. 405/34 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice mezi městem Česká Skalice a Českou republikou, Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových, Praha.
- **Schvaluje** záměr odprodeje části pozemku p. č. 1057/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice o celkové výměře cca 2 m² za cenu 2 500 Kč/m² pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Žadatel uhradí vyhotovení geometrického plánu a vklad do katastru nemovitostí. Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.
- **Schvaluje** záměr odprodeje pozemku p. č. 149/27 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice o celkové výměře 12 m² za cenu 2 000 Kč/m² pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Žadatelka uhradí vklad do katastru nemovitostí i vyhotovení geometrického plánu. Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.
- **Schvaluje** odprodej pozemku p. č. 124/34 (zahradu) o výměře 68 m² v katastrálním území Malá Skalice a obci Česká Skalice za cenu 1 150 Kč/m² žadatel {osobní údaj odstraněn}. Žadatel hradí vklad do katastru nemovitostí. Vlastník pozemku hradí náklady na vyhotovení geometrického plánu.

Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.

- **Schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 124/34 (zahradu) o výměře 68 m² v katastrálním území Malá Skalice a obci Česká Skalice za cenu 1 150 Kč/m² žadatel {osobní údaj odstraněn}. Žadatel hradí vklad do katastru nemovitostí. Vlastník pozemku hradí náklady na vyhotovení geometrického plánu. Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.
- **Schvaluje** odprodej pozemku p. č. 421/2 (zastavěná plocha a nádvoří) 1 m² v obci a k. ú. Česká Skalice za cenu 2 500 Kč/m² žadatel {osobní údaj odstraněn}. Náklady spojené s vkladem do katastru nemovitostí hradí žadatel. Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.
- **Schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 421/2 (zastavěná plocha a nádvoří) o výměře 1 m² v obci a k. ú. Česká Skalice za cenu 2 500 Kč/m² žadatel {osobní údaj odstraněn}. Náklady spojené s vkladem do katastru nemovitostí hradí žadatel. Odprodej pozemku není předmětem DPH. Předmět převodu není evidován v obchodním majetku strany prodávající.
- **Schvaluje** dar v podobě převedení podílů pozemků p. č. 1484/7 podíl 1/120, p. č. 1484/16 podíl 1/120, p. č. 1495/5 podíl 1/120, p. č. 1484/15 podíl 1/120 v obci a k. ú. Česká Skalice od žadatele {osobní údaj odstraněn}. Náklady spojené s přijetím daru (návrh na vklad do katastru nemovitostí) hradí žadatel.
- **Schvaluje** uzavření darovací smlouvy na převedení podílů pozemků p. č. 1484/7 podíl 1/120, p. č. 1484/16 podíl 1/120, p. č. 1495/5 podíl 1/120, p. č. 1484/15 podíl 1/120 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}. Náklady spojené s přijetím daru (návrh na vklad do katastru nemovitostí) hradí žadatel.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 2 kupní smlouvy ze dne 29. 7. 2020 pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.

OSTATNÍ

Zastupitelstvo města

- **Bere na vědomí zápis** ze schůze Osadního výboru Zlích konané dne 20. 8. 2026.
- **Bere na vědomí obsah** plánované kontroly vybraných usnesení z 16., 17., 18. schůze Rady města Česká Skalice konané dne 1. 7., 22. 7., 12. 8. 2026.
- **Bere na vědomí zápis** z jednání Kontrolního výboru města Česká Skalice ze dne 29. 6. 2026.

KULTURA

Zastupitelstvo města

- **Schvaluje** uzavření dohody o spolupráci na malém projektu realizovaném z prostředků programu Interreg, Fond malých projektů v Euroregionu Glacensis, s názvem „Prameny spojují/Zródła łączą“ mezi městem Česká Skalice a Ośrodek Pomocy Społecznej w Polanicy-Zdroju, Polsko.

... ➡



... ⇨

▪ **Schvaluje** uzavření dohody o spolupráci na malém projektu realizovaném z prostředků programu Interreg Česko – Polsko, Fond malých projektů v Euroregionu Glacensis, s názvem „Mosty přes hranice / Mosty ponad granicami“ mezi městem Česká Skalice a Gminny Ośrodek Kultury Bibliotek i Sportu w Łagiewnikach, Polsko.

Informace z 22. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 23. září 2026

FINANCE

Rada města

▪ **Schvaluje** Rozpočtové opatření číslo 5/2026, viz příloha č. 2.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Souhlasí** se stavbou elektrické přípojky NN s názvem stavby „K_NA-Česká Skal., Malá Skalice p. č. 310/8“ umístěné v pozemcích p. č. 310/53, p. č. 310/65, p. č. 310/7 a p. č. 406/1 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice pro žadatele ČEZ Distribuce, a. s., Děčín v zastoupení společností Energomontáže Votroubek, s. r. o., Rychnov nad Kněžnou, za podmínky, že před samotnou realizací stavby bude uzavřena smlouva o nájmu se zhotovitelem elektrické přípojky.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene pro pozemky p. č. 310/53, p. č. 310/65, p. č. 310/7 a p. č. 406/1 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín v zastoupení společností Energomontáže Votroubek s. r. o., Rychnov nad Kněžnou.
- **Souhlasí** se stavbou vodovodní přípojky s názvem stavby „Vodovodní přípojka pro areál firmy METEL, s. r. o.“ umístěné v pozemcích p. č. 310/32, p. č. 310/45, p. č. 310/53 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice, pro žadatele METEL, s. r. o., Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pozemků p. č. 310/32, p. č. 310/45, p. č. 310/53 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice mezi městem Česká Skalice a obchodní korporací METEL, s. r. o., Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene inženýrské sítě ve vztahu k pozemkům p. č. 310/32, p. č. 310/45, p. č. 310/53 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice, mezi městem Česká Skalice, obchodní korporací METEL, s. r. o., Česká Skalice a {osobní údaje odstraněny}.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pro část pozemku p. č. 1730/2 v obci a k. ú. Česká Skalice o výměře 800 m² mezi městem Česká Skalice a Václavem Koptou, autoškola Učím se řídit.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pro část pozemku p. č. 1730/2 v obci a k. ú. Česká Skalice o výměře 800 m² mezi městem Česká Skalice a Autoškola Divišek, Náchod
- **Souhlasí** s připojení chráničky pro optické vedení v rozsahu stavby „Realizace rekonstrukce ulice Komenského (úsek mezi ulicemi Lidická a Nerudova)

v České Skalici“ p. č. 475 a p. č. 490 v obci a k. ú. Česká Skalice pro žadatele Rtně.net, s. r. o., Rtně v Podkrkonoší.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene pro pozemky p. č. 475 a p. č. 490 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a firmou Rtně.net, s. r. o., Rtně v Podkrkonoší.

▪ **Souhlasí** s připojení chráničky pro optické vedení v rámci stavby „Realizace rekonstrukce ulice Komenského (úsek mezi ulicemi Lidická a Nerudova) v České Skalici“ p. č. 475 v obci a k. ú. Česká Skalice a „Revitalizace Husova náměstí, Česká Skalice – 3. etapa (jižní část)“ p. č. 119 v obci a k. ú. Česká Skalice pro žadatele N_SYS, s. r. o., Náchod.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene pro pozemky p. č. 475 a p. č. 119 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a N_SYS, s. r. o., Náchod.

▪ **Bere na vědomí** výpověď nájemní smlouvy na pronájem pozemku p. č. 1346/55 o výměře 62 m² v obci a k. ú. Česká Skalice {osobní údaj odstraněn}.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pozemku p. č. 1346/55 o výměře 62 m² v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.

▪ **Schvaluje** uzavření dohody o ukončení smlouvy o dílo ze dne 9. 9. 2026 mezi městem Česká Skalice a Jiřím Dvořákem, Česká Skalice.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a zhotovitelem Janem Vlčkem, Jaroměř, na realizaci díla „Bytový dům, ulice Komenského čp. 554 A, Česká Skalice, dílčí výměna střešní krytiny“.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na zakázku „ČSV – ČOV – pořízení nového dmychadla“ mezi městem Česká Skalice a společností Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice.

▪ **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na zakázku projektové dokumentace „Ul. Jiráskova – Úprava komunikace – slepý úsek od čp. 596“ mezi městem Česká Skalice a společností BIMWERK, s. r. o., Trutnov.

▪ **Schvaluje** znění zadávací dokumentace pro „Nákup kolového nakladače pro Technické služby města Česká Skalice“ a to včetně technické specifikace, které budou zveřejněny na profilu zadavatele.

▪ **Schvaluje** uzavření čtyř smluv o nájmu 4 místností ve 2. a 3. nadzemním podlaží budovy E. Beneše 275 mezi panem {osobní údaje odstraněny} a městem Česká Skalice.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu bytu č. 6 na adrese třída T. G. Masaryka 833 na dobu od 1. 10. 2026 do 30. 9. 2027 mezi paní {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.

▪ **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu bytu č. 9 na adrese Lidická 454 na dobu od 1. 10. 2026 do 30. 9. 2027 mezi paní {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.

▪ **Zamítá** žádost {osobní údaj odstraněn} ze dne 14. 4. 2026 ve věci „Povolení k napojení na veřejný vodovod a kanalizaci“ z důvodu, že žadatel již nemá zájem jednat s městem a uzavřít s ním plánovací smlouvu vztahující se k investičnímu záměru dle jeho původně předložené žádosti.

... ⇨



... ➡

DOPRAVA**Rada města**

- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice o instalaci jednoho kusu odrazového zrcadla u místní komunikace, ulice Pod Nádražím na poz. p. č. 1670/1 v k. ú. Česká Skalice v intravilánu města Česká Skalice.
- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice o instalaci jednoho kusu odrazového zrcadla u místní komunikace, ulice Palackého v prostoru křižovatky s místní komunikací, ulice Riegrova v k. ú. Česká Skalice v intravilánu města Česká Skalice.

ŠKOLSTVÍ**Rada města**

- **Souhlasí** s provedením investice výměnou/opravou stávajících zářivkových svítidel za nové LED osvětlení v budovách ZŠ Husovo náměstí a Zelená ulice (cca 300 000 Kč) pro příspěvkovou organizaci Základní škola Česká Skalice.

KULTURA A SPORT**Rada města**

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zajištění uměleckého výkonu mezi městem Česká Skalice a Magdalenou Madjee Malou, Praha.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o financování malého projektu realizovaného z Fondu malých projektů v Euroregionu Glacensis v rámci Programu Interreg Česko–Polsko 2021–2027, název projektu „Sousedské pohádky“ mezi městem Česká Skalice a Euroregionem Pomezí Čech, Moravy a Kladska – Euroregion Glacensis, Rychnov nad Kněžnou.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na kluziště se syntetickým ledem na dobu určitou od 9. 1. do 14. 2. 2027 mezi městem Česká Skalice a společností GLICE CZ, s. r. o., Brno.
- **Schvaluje** uzavření darovací smlouvy v souvislosti s konáním Městského reprezentačního plesu „Na vlnách Rozkoše“ dne 6. 11. 2026 mezi městem Česká Skalice a společností Farnet, a. s., Česká Skalice.

OSTATNÍ**Rada města**

- **Jmenuje** hlavní inventarizační komisi k řízení inventarizačních prací pro rok 2026 ve složení: předseda: Zuzana Jungwirthová – starostka, členové: Gabriela Jiráňková – místostarostka, Miroslav Novák – tajemník, Jiří Fišer – vedoucí finančního odboru, Jiří Hurdálek – vedoucí odboru investic a správy majetku.
- **Schvaluje** Memorandum o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Potravinovou bankou Hradec Králové, z. s.
- **Vydává** Jednací řád Rady města Česká Skalice platný od 24. 9. 2026, viz příloha č. 3.

Informace z 23. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 7. října 2026

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY**Rada města**

- **Schvaluje** dodatek č. 7 ke smlouvě o spolupráci mezi městem Česká Skalice a DIMATEX CS, s. r. o., Stráž nad Nisou.
- **Souhlasí** jako vlastník sousedního pozemku s opravou střešní krytiny na objektu společnosti BN International, s. r. o. v souladu s předloženou

situací (záborový elaborát) projektové dokumentace s názvem stavby „Oprava skladby střechy na části stavby výrobního areálu firmy BN International, s. r. o.“ umístěné v pozemcích p. č. 236 a p. č. 238/1 k. ú. Česká Skalice pro žadatele Ingplan, s. r. o., Ing. Zdeněk Stolín, Velká Jesenice.

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pro část pozemku p. č. 1730/2 v obci a k. ú. Česká Skalice o výměře 800 m² mezi městem Česká Skalice a Janem Šrollem – AUTOŠKOLA, Náchod.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 3 smlouvy o podvypůjčce č. j. MUCS/7303/2021/MAJ/Kar mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Souhlasí** s technickým zhodnocením na propachtovaném majetku spočívajícím v pořízení nové vjezdové brány v areálu úpravní vody a úhradou nákladů Českoskalickými vodárnami, s. r. o.
- **Revokuje** usnesení rady města č. RM/24/754/12/2025 ze dne 3. 12. 2025.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene pro uložení zemního kabelového vedení v pozemcích p. č. 1205/108 a p. č. 1205/78 v obci a v katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a společností ČEZ Distribuce, a. s., zastoupenou společností GTT, a. s., Praha.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 4 ke smlouvě o dílo č. 101/2026 ze dne 7. 4. 2026 mezi městem Česká Skalice a společností Dlažba Vysoké Mýto, s. r. o.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 k dohodě o podmínkách provedení záchranného archeologického výzkumu č. 92/2026 akce „Revitalizace Husova náměstí, Česká Skalice – 3. etapa (jižní část)“ ze dne 9. 4. 2026 mezi oprávněnou organizací, Ústavem pro archeologii a dokumentaci památek, z. ú. a objednatel, kterým je město Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na projekt „Zabezpečení areálu hasičské zbrojnice v České Skalici“ mezi městem Česká Skalice a Stavební firmou Hanuš, s. r. o., Jasenná.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu bytu č. 5 na adrese Česká Skalice, Komenského 554A na dobu od 1. 11. 2026 do 31. 10. 2028 mezi paní {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu bytu č. 5 na adrese Česká Skalice, Lidická 454 na dobu od 1. 11. 2026 do 31. 10. 2028 mezi paní {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření Smlouvy o nájmu bytu č. 3 na adrese Česká Skalice, Legionářská 33 na dobu od 1. 11. 2026 do 31. 10. 2028 mezi paní {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření dohody o ukončení nájmu bytu č. 4 v bytovém domě Olga na adrese třída T. G. Masaryka 833 k 31. 10. 2026 mezi panem {osobní údaj odstraněn} a městem Česká Skalice.
- **Schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení k veřejné zakázce „Nákup kolového nakladače pro Technické služby města Česká Skalice“ a uzavření kupní smlouvy s vítězným uchazečem společnost JMP Stroje Group, s. r. o., Hrobice, jejíž nabídka byla ekonomicky nejvýhodnější.

... ➡



... ⇨

- **Schvaluje** uzavření smlouvy na dodávku kopie programového produktu „WHRO Správa hřbitovů“ mezi městem Česká Skalice a GORDIC, s. r. o., Jihlava.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy na dodávku kopie programového produktu „WLEG Legalizace a vidimace“ mezi městem Česká Skalice a GORDIC, s. r. o., Jihlava.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy na dodávku kopie programového produktu „ESU Externí subjekty“ mezi městem Česká Skalice a GORDIC, s. r. o., Jihlava.

RŮZNÉ**Rada města**

- **Bere na vědomí** Protokol o kontrole č. j. ČÍŽP-/45/2026/6388 ze dne 29. 9. 2026.
- **Souhlasí** s podáním žádosti o provedení opravy zřejmé nesprávnosti společného rozhodnutí č. 19/20, č. j. MUNAC 61789/2020/DSH/IHR Městského úřadu Náchod, odboru dopravy a silničního hospodářství ze dne 19. 8. 2020.
- **Souhlasí** s podáním námitky proti protokolu o kontrole ČÍŽP, respektive proti jeho závěru, na Českou inspekci životního prostředí, Oblastní inspektorát Hradec Králové.

- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 3 ke smlouvě na zajištění servisu a dodávek materiálu pro multifunkční kopírovací stroje ze dne 5. 6. 2015 mezi městem Česká Skalice a ASC HB, a. s., Hradec Králové.

KULTURA**Rada města**

- **Schvaluje** uzavření darovací smlouvy mezi městem Česká Skalice a firmou BN International, s. r. o.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o pronájmu nebytových prostor mezi městem Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice.

VYSVĚTLIVKY:

- *Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na www.CeskaSkalice.cz.*
- *Doporučující usnesení pro zastupitelstvo města z jednání rady města budou zveřejněna po projednání v ZM. ■*

Zuzana Jungwirthová, starostka

Přerušení dodávky pitné vody v Nyklíčkově ulici

Z důvodu nezbytných prací na vodovodním řádu bude přerušena dodávka pitné vody **v úterý 3. 11. 2026 od 7 do 17 hodin** v ulici Nyklíčкова v České Skalici. Konkrétní majitelé domů obdrželi SMS.

Prosíme vás, abyste měli v zásobě dostatečné množství pitné vody. Po opětovném uvedení vodovodu do provozu může být voda mírně zakalená, nepoužívejte ji bezprostředně po opravě na praní apod.

Cisterna s pitnou vodou bude přistavena před bytovým domem čp. 153 v ulici Nyklíčкова.

Jitka Kolářová, Českoskalické vodárny

ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Svoz biomasy

Forma svozu: Občan umístí vak s biomasou před svoji nemovitost na chodník, a to nejdéle do 7 hodin v příslušný den svozu. Následně bude vak vysypán a vrácen občanovi. Svezená biomasa z vaků bude předána k dalšímu zpracování.

Lokalita sběru: Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Spyta a Zlích.

Období svozu: od 7. 4. do 9. 11. 2026, tj. 32 svozů pro 1 místo.

Den svozu: každé pondělí

Četnost svozu: 1 x týdně v daném místě.

Podmínky svozu: Biomasou se pro tento sběr rozumí posečená tráva, seno, ořezané větve (dřevní štěpka), listí ze stromů a keřů, padané ovoce, nevyužitá zelenina a odpady květinových záhonů ze zahrad občanů. Do vaku na biomasu patří pouze vyjmenované komodity! Pokud bude vak obsahovat jiný odpad nebo nebude biomasa uložena ve vaku, nebude odpad odvezen! **Váha vaku nesmí přesáhnout 40 kg.**

Doporučeno: 1 RD = 1 vak, bytový dům 1 vak na cca 500 m² udržované travnaté plochy.

Zpoplatnění: 850 Kč = cena za službu svozu 1 vaku biomasy pro rok 2026 (paušální částka bez ohledu na míru využívání), nutno zaplatit před zahájením poskytování služby na pokladně MěÚ nebo bezhotovostním převodem na účet.

Kontaktní osoba: Pavel Čtvrtečka, referent finančního odboru (tel. 491 490 045), mail odpady@ceskaskalice.cz.

Platební údaje: číslo účtu: 9005-2420551/0100, VS: 3053, do popisu: Jméno a adresa svozu biomasy. ■



PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.

Celoroční svoz – **zelená nálepka** – 3. 11., 10. 11., 17. 11., 24. 11.

Kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 3. 11., 10. 11., 17. 11., 24. 11.

Poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 10. 11., 24. 11.

Měsíční svoz (1 za 4 týdny) – **modrá nálepka** – 17. 11.



POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak musíte počkat na další svoz.

REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769

Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. 491 490 045. ■

Svoz nebezpečného a objemného odpadu 7. 11. 2026

Nebezpečný odpad: olej a tuky, barvy, lepidla, rozpouštědla, kyseliny, odmašťovací přípravky, pesticidy atd.

Objemný odpad: nábytek, sedačky, koberce atd.

Nebude sbíráno: lednice, pračky, televize, PC apod. Tento odpad je možné odevzdat ve Sběrném dvoře Česká Skalice v Zelené ulici v rámci zpětného odběru použitých výrobků.

ulice	čas			upřesnění místa
Zlích	8.00	–	8.15	u bytovky SBD čp. 13
Jiráskova	8.15	–	8.30	stanoviště tříděného sběru za kadeřnictvím „Erika“
Švermova	8.30	–	8.45	stanoviště tříděného sběru vedle garáží u čp. 823
Podhradní	8.45	–	9.15	parkoviště u čp. 66
Palackého	9.15	–	9.30	u hasičské zbrojnice
28. října	9.30	–	9.45	stanoviště tříděného sběru u prodejny Konzum
Sportovní	9.45	–	10.00	u sportovní haly
Spyta	10.00	–	10.15	stanoviště tříděného sběru u hasičské zbrojnice čp. 18
Křenkova	10.15	–	10.30	stanoviště tříděného sběru v zatáčce u odbočky k čp. 858
Bezručova	10.30	–	11.00	stanoviště tříděného sběru vedle garáží proti čp. 491
E. Beneše	11.00	–	11.15	parkoviště u mostu přes řeku Úpu
Nyklíčková	11.15	–	11.30	stanoviště tříděného sběru na rozcestí před čp. 96
Pod Lesem	11.30	–	12.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 727
Hurdálkovo náměstí	12.00	–	12.30	u posvícenského parketu
Pospíšilova	12.30	–	13.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 278
Zájezd	13.00	–	13.30	na návsi
Sběrný dvůr	13.30	–	14.00	Zelená ulice ■



Otevírací doba sběrného dvora v Zelené ulici

Sběrný dvůr bude od 1. listopadu do 31. prosince 2026 v provozu pouze ve středu od 15 do 18 hodin a v sobotu od 8 do 12 hodin. ■

< Sběrný dvůr v Zelené ulici

ZDRAVOTNICTVÍ

Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

Na webu Všeobecné zdravotní pojišťovny najdete rozpis zubní pohotovosti pro Královéhradecký kraj <https://1url.cz/@zubari-pohotovost>. Ordinační doba v sobotu, neděli a ve svátky od 8 do 12 hodin. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů).

Sledujte výše uvedený web nebo použijte QR kód. ■



MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)

Dne 2. 9. 2026 se na hlídku obrátil muž, který si stěžoval na hlučné rány, které mu připadly jako z pistole. Strážníci ihned vyjeli na místo, kde zjistili, že partička kluků odpalovala petardy, které ovšem byly k prodeji pouze osobám starším 18 let. Klukům důrazně domluvili, petardy jim zabavili a zklidňovali. Následně strážníci zajeli do obchodu, kde chlapci pyrotechniku koupili a na otázku, jak je možné, že tyto petardy zde byly prodány nezletilým, prodejce odpovědět nedokázal. Prodejci bylo velmi důrazně domluveno s tím, že pokud by se tato situace měla ještě opakovat, předají tyto informace příslušnému orgánu k řešení.

Dne 3. 9. 2026 strážníci odklízeli použité injekční stříkačky, které uložili do nádoby k tomu určené.

V odpoledních hodinách dohlíželi strážníci nad shromážděním ohledně blížících se voleb na Husově náměstí.

Dne 7. 9. 2026 kontaktovala hlídku žena, která oznámila, že v jednom z bytů, který má na starost, jsou otevřené dveře a poházené věci a ona má obavu, zda je nájemník v pořádku. Po příjezdu strážníků a následném volání, nájemník z bytu v pořádku vyšel.

Dne 11. 9. 2026 vyjeli strážníci na žádost operačního pracovníka Policie ČR k ženě, která ležela v bezvědomí na chodníku. Bohužel již nejevila známky života.

Dne 14. 9. 2026 strážníci uklidili blatník, který ležel na komunikaci obvodu.

Téhož dne hlídka kontaktovala pracovníky Lesů ČR, kdy jim předala informaci o spadlém stromu poblíž loveckého pavilonu.



Nepovolené parkování u vlakového nádraží.

U vlakového nádraží řidiči parkují i za nově nainstalovanou dopravní značkou zákaz zastavení. Strážníci potom řeší průjezdnost kamiónů, řidiči nejsou k dohledání, jelikož odcestovali vlakem neznámo kam.

Dne 15. 9. 2026 prověřovala hlídka oznámení, kdy měl někdo na zahradě pálit mokré větve. Celou věc vyřešila s majitelem pozemku na místě.

Dne 21. 9. 2026 strážníci uklidili sraženou kočku a následně mršinu předali pověřené firmě k likvidaci.

Dne 22. 9. 2026 při motohlídce si všimli cyklisty, který jel v protisměru přímo proti služebnímu vozidlu městské policie. Cyklista ujížděl, ale nakonec ho zastavili a ten jim sdělil, že chce tímto způsobem spáchat sebevraždu z důvodu tíživé životní situace, ze které neviděl jiné východisko. Strážníci muže uklidnili, přivolali Rychlou záchrannou službu. Počkali s ním až do příjezdu lékaře.

Dne 23. 9. 2026 asistovali strážníci hlídce Policie ČR při pátrání po muži, který měl fyzicky napadnout svou přítelkyni.

Dne 25. 9. 2026 se hlídka znovu zaměřila na kontrolu hřbitova z důvodu blížícího se svátku všech zemřelých.

V nočních hodinách téhož dne vyjeli strážníci na oznámení rušení nočního klidu v lokalitě u zahrádkářů, kde se konala oslava. Oslavenec hudbu utišil, proto hlídka vyřešila tuto událost domluvou.

Dne 28. 9. 2026 strážníky kontaktoval muž, který hlídce sdělil, že při nakládce jízdnic kol zapomněl na parkovišti batoh. Hlídka batoh vyzvedla a následující den si pro něj majitel přijel.

Dne 29. 9. 2026 se na služebnu dostavili dva muži s kotětem. Uvedli, že ho někdo vyhodil z vozidla. Hlídka kontaktovala místní obyvatelku, která se zabývá záchranou a pomocí opuštěným kočkám. Ta si kotě převzala. ■

Pavel Včeliš, velitel MP

Nenechávejme zbytečně nastartovaný motor

Městská policie upozorňuje řidiče na častý nešvar, se kterým se setkáváme především v okolí škol, výdejních boxů a sportovišť. Někteří řidiči při čekání ponechávají svá vozidla zbytečně nastartovaná, přestože k tomu není žádný důvod.

Typickou situací je například zastavení u školy při vyzvedávání dětí, čekání u výdejního boxu nebo zastavení u sportovní haly. Řidič přitom zůstává ve vozidle nebo je mimo něj a motor nechává po celou dobu běžet.

Zbytečně nastartovaný motor přitom znamená zbytečné emise výfukových plynů, hluk a spotřebu pohonných hmot. V místech, kde se pohybuje větší množství lidí, zejména dětí, je takové jednání ještě méně vhodné.

Prosíme proto všechny řidiče o větší ohleduplnost. Pokud vozidlo stojí a není nutné, aby motor běžel, motor vypněte. Několik minut čekání bez nastartovaného motoru může znamenat méně hluku a zplodin v okolí a zároveň šetří palivo.

Děkujeme všem řidičům, kteří se chovají ohleduplně ke svému okolí. ■

Pavel Včeliš, velitel MP

AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové		
	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	ODDĚLENÍ PRO DĚTI
PONĚLÍ	zavřeno	7.00–8.00 12.00–17.00
ÚTERÝ	12.30–17.30	7.00–8.00
STŘEDA	12.30–17.30	12.00–15.00
ČTVRTEK	12.30–17.30	7.00–8.00 12.00–17.00
PÁTEK	8.00–11.00	7.00–8.00

AKTUALITY

V podzimních měsících se vydává nejvíce knižních novinek. Jedním z důvodů je, že kniha patří mezi nejoblíbenější vánoční dárky. Nakladatelé směřují vydání svých největších bestsellerů a očekávaných novinek právě na podzim, aby stihli oslovit nakupující během předvánočních nákupů. Knihovna za vás toto vyřeší bez shonu pouze za roční členský poplatek. Opět jsme pro vás doplnili knihovní fond o vydané novinky, stačí si jen vybrat.

Naše knihovna není pouze místem pro půjčování knih, ale také aktivním centrem společenského života. Během roku se zapojujeme do řady kulturních, vzdělávacích i charitativních aktivit, které pomáhají propojovat lidi a podporovat dobrou věc.

V listopadu jsme úspěšně zakončili již čtvrtý kurz Trénování paměti, který si mezi účastníky získal velkou oblibu. Během pravidelných setkání si senioři i další zájemci procvičovali paměť, pozornost a logické myšlení, ale nechýběla ani příjemná atmosféra a společné sdílení zkušeností.



Poděkování za Květinový den

Velmi si vážíme toho, že jsme od Ligy proti rakovině obdrželi poděkování za spolupráci při tradiční květinové veřejné sbírce Český den proti rakovině. Díky štědrosti dárců se prostřednictvím

naší knihovny podařilo vybrat částku **2 818 Kč**, která pomůže financovat prevenci, výzkum a podporu onkologických pacientů. Děkujeme všem, kteří se do sbírky zapojili a přispěli.

Až do půlky listopadu si můžete prohlédnout výstavu fotografií Diecézní charity Hradec Králové „Adopce na dálku pohledem zblízka“ a přispět k dalším šťastným příběhům.

Těší nás rovněž rostoucí zájem o Virtuální univerzitu třetího věku. K našim stávajícím studentům se nově připojili další tři studenti, kteří rozšířili řady posluchačů tohoto oblíbeného vzdělávacího programu.

Den válečných veteránů připadá na středu 11. listopadu 2026. Tradiční sbírka organizovaná centrem Post Bellum probíhá od **1. do 30. listopadu 2026**. Symbolem tohoto dne je květ vlčího máku. Knihovna se jako každoročně připojí do organizace sbírky Paměť národa. Tato veřejná sbírka pomáhá uchovávat vzpomínky pamětníků a příběhy lidí, kteří byli svědky významných událostí našich dějin. Přijďte si koupit kytičku vlčího máku a připněte ji na klop.

V dětském oddělení pokračují návštěvy dětí z jednotlivých tříd základní školy i družiny, pro něž připravujeme zajímavé lekce na podporu čtenářství a projektu Už jsem čtenář.

Děkujeme všem návštěvníkům i čtenářům za jejich přízeň. Těšíme se na další společná setkání, které pro vás připravujeme.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našem webu www.knihovna.ceskaskalice.cz, na Facebooku i na Instagramu.



Tip na knihu

Takové velké štěstí Scarlett Wilková

Žhavá novinka od známé novinářky, spisovatelky Scarlett Wilkové. Kniha, která vyšla v září tohoto roku, vykresluje poválečné události z naší republiky. Píše se rok 1946 a chudá, podivínská Lipka se nečekaně provdá za dědice nejbohatšího statku v kraji. Vesnice žasne, jenže za tímto „velkým štěstím“ se skrývá krutý obchod s osudem. Tím však řetězec ran teprve začíná. S nástupem komunismu se lámou životy selských rodů a majetek mizí, rodiny se rozpadají a ti, kteří zůstali, se musí naučit přežít. V drsném pohraničí Jeseníků, daleko od všeho, co znala, začíná Lipka znovu. S dětmi, které nejsou její, a s minulostí, co se na ni lepí jako smůla. Scarlett Wilková vykresluje obraz poválečného českého venkova drčeného kolektivizací a tichou nezdolností ženy, která měla štěstí v neštěstí. Nebo naopak? Knihu si můžete půjčit či zarezervovat v naší knihovně v oddělení pro dospělé. ■

Štěpánka Kubová, vedoucí KBP



STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

Poslední zářijový týden zahájily v SVČ Bájo svou činnost zájmové kroužky. Také letos je nabídka volnočasových aktivit široká a rozmanitá. Věříme, že pravidelná setkávání budou pro účastníky příležitostí k rozvíjení jejich schopností, získávání zkušeností a navazování nových přátelství.



Výtvarné kroužky při tvorbě na dvorečku Bája.

Na počátku nového školního roku, kdy panovalo pěkné počasí, se mnohá setkání pravidelných kroužků uskutečnila ve venkovním prostředí. Některé kroužky využily dvoreček, který je nyní na podzim krásně barevný. Děti z rybářského kroužku se vydaly k Úpě, aby tam společně s místní organizací Českého rybářského svazu vysadily parmu obecnou. Děti z výtvarného kroužku kresba navštívily skupinovout výstavu „Get the images“ v galerii Luxfer Open Space. Prohlédly si tvorbu mladých umělců Miroslava Klimka, Sachy Lancele, Radima Lohoňky a Enisy Skoko a zároveň si přímo v prostorách galerie vyzkoušely několik krátkých interakcí s vystavnými díly.

V říjnu jsme v Báju přivítali žáky 3. ročníku Základní školy Česká Skalice, abychom společně prožili tematický den plný podzimních aktivit. Děti ve skupinách postupně procházely stanovišti, kde na ně čekaly pohybové, tvořivé, hudební i vědomostní úkoly. Výukové programy nabízíme nejen základním, ale také mateřským školám. Více informací o výukových programech najdou zájemci z řad pedagogů na našich webových stránkách.

Nejrůznější akce připravujeme také pro širokou veřejnost, ať už se jedná o keramické dílny, hravé

středeční podvečery nebo výlety. V listopadu si navíc můžete vyzkoušet virtuální realitu nebo se naučit nové grilovací techniky. Všechny informace najdete na webu Bája.

Výstavní prostory SVČ Bájo nabídnou ukázky tvorby účastníků keramických a výtvarných kroužků. Od poloviny listopadu budou v galerii Fortna vystavovat své práce děti, které se ve volném čase věnují výtvarné tvorbě a chtějí ji představit veřejnosti. Čtrnáctý ročník nesoutěžní výtvarné přehlídky Českoskalická paletka potrvá až do ledna 2027.



Lidová muzika Šmikuranda na Dožínkových slavnostech v Praze.

Děti a mládež do 18 let mohou zaslat až tři fotografie do fotografické soutěže „V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ PROSTŘEDKY“. Pokud mají vaše děti fotoaparát či mobilní telefon, podpořte je v účasti a zašlete jejich fotografie do soutěže. Vybrané snímky budou prezentovány na výstavě v lednu příštího roku.

Děti s literárním nadáním se mohou zúčastnit také literární soutěže Bájo povídky na téma Letní (prázdninový) příběh.

Na všechny příspěvky i společné setkání se těšíme. ■

Kolektiv pracovníků SVČ Bájo

Výtvarná výzva pro děti: ČESKOSKALICKÁ PALETKA 2026

Kreslíš, maluješ, tvoříš? SVČ Bájo Česká Skalice zve všechny mladé umělce do 15 let k účasti na 14. ročníku ČESKOSKALICKÉ PALETKY, nesoutěžní přehlídky výtvarných prací, které vznikly bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Své kreslené i malované obrazy, fotografie, počítačové obrázky, různé 3D objekty nebo ruční práce mohou děti nosit do Bája **do 6. listopadu 2026**. Výstava všech donesených děl proběhne v listopadu a prosinci v galerii Fortna a všechna díla budou po skončení vrácena.



ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

1. stupeň

S příchodem podzimu se žáci prvního stupně vydali za novými zážitky, poznáním i dobrodružstvím. A rozhodně toho nebylo málo.



Projektový den pro 1. třídy.

Naši nejmladší školáci z prvních tříd navštívili Bařančínou školu, kde si vyslechli zajímavé a poučné vyprávění. Děkujeme za milé přijetí a už nyní se těšíme na další setkání.

Velkým zpestřením podzimních dnů byl také projektový den, během kterého se jednotlivé ročníky vydaly za nejrůznějšími zážitky.



Projektový den SVC Bájo pro 3. třídy.

Prvňáčci se pustili do podzimního putování, při němž plnili zábavné úkoly a pomáhali veverce se sbíráním oříšků.

Žáci 2. ročníku navštívili Záchranou stanici pro handicapovaná zvířata v Jaroměři, kde se dozvěděli mnoho zajímavostí o péči o volně žijící zvířata. Zjistili také, jak správně postupovat, pokud v přírodě objeví zraněné nebo jinak ohrožené zvířátko.

Třetáci se v rámci projektového dne vydali do Báje, kde na ně čekala pořádná dávka dobrodružství, pohybu a adrenalinových zážitků.

Ani čtvrtáci nezůstali pozadu. Vypravili se do Všestaru, kde se prostřednictvím experimentální archeologie přenesli do dávné minulosti. Na vlastní kůži si vyzkoušeli, jak se žilo v pravěku.

Dalším zajímavým zážitkem byla návštěva Vrchlabí, kde se v rámci programu Zvířena Krkonoš seznámili s handicapovanými zvířaty a měli možnost prohlédnout si a osahat pravé kožešiny divokých zvířat.

Žáci prvního stupně zavítali také na zahrádkářskou a včelařskou výstavu. Nechyběla ochutnávka medu ani možnost zapojit se do výtvarné soutěže o nejhezčí obrázek.

Dále děti navštívily Family park v České Skalici, kde je čekala zajímavá komentovaná prohlídka. Seznámily se se všemi zvířaty, která zde žijí, a dozvěděly se o nich mnoho zajímavostí.

K podzimu na naší škole neodmyslitelně patří také sběrové akce.

Všechny třídy prvního stupně se aktivně zapojily do sběru papíru a nadále pilně sbírají kaštiny, kterými pomohou lesním zvířatům v zimním období.

Zapomenout nesmíme ani na Pruhovaný den 9. října 2026, kterým jsme vyjádřili podporu lidem se zrakovým postižením.

Podzim na prvním stupni je zkrátka plný objevování, společných zážitků, radosti a nových zkušeností. A protože je teprve na začátku, věříme, že nás čeká ještě mnoho dalších krásných chvil.



Survivor pro osmáky v Hradci Králové.

2. stupeň

Měsíc září se pro třídy 8. A a 8. B nesl trochu netradičně. Vzhledem ke slučování tříd a vzniku nových kolektivů jsme se rozhodli podpořit jejich vzájemné poznávání a adaptaci společným zážitkem. Každá třída proto strávila jeden den v Adventure parku na Stříbrném rybníku v Hradci Králové, kde byl pro ně připraven program inspirovaný známou soutěží Survivor. Žáci se rozdělili do dvou týmů a pak je čekala řada nejrůznějších úkolů a výzev, při kterých byla potřeba spolupráce, komunikace, šikovnosti i trocha soutěživosti. Oba dny jsme si moc užili a věříme, že společné zážitky pomohly novým kolektivům zase o kousek víc se poznat a stmelit. Děkujeme za skvělý program a povedený start do nového školního roku!





Bojovka sedmáků v ulicích Prahy.

... ⇨

15. 9. 2026 vyrazili sedmáci vlakem do Prahy, kde na ně čekal před Karlovým mostem lektor pan průvodce Nebeský s „bojovkou“. Vše probíhalo za příjemného počasí, zkrátka žádná nuda. Začínali jsme dopoledne, kdy žáci byli rozděleni do skupin, hra měla svá pravidla a ten, kdo je porušil, přišel o mince. První část hry se odehrávala na Karlově mostě a byla znalostní, velmi vtipná. Druhá část hry na Kampě byla orientační, s mapou a plněním úkolů. V závěru došlo k hodnocení skupin a vyhlášení vítězů. Odměnu za šikovnost dostali všichni.



Šestáci v Hvězdárně Úpice.

Putování Prahou tím ale neskončilo, z Karlova mostu žáci pokračovali strmou Nerudovou ulicí ke Strahovskému klášteru a dál na Petřín, kde je čekala rozhledna nebo zrcadlové bludiště. Počasí bylo krásné, žáci včetně dospělých byli pěkně utapaní. Na závěr celkem náročného dne následovala odměna formou očekávaného rozchodu na Václavském náměstí. Domů se vrátili později a paní učitelky

přivezly spokojené sedmáky zpět do České Skalice. Byla to moc pěkná exkurze, všichni žáci byli super.

Žáci se na začátku října aktivně zapojili do sběru papíru, který se opakuje na naší škole pravidelně.

V rámci zlepšování fyzické zdatnosti našich žáků se tradičně škola zapojila do výzvy „10 000 kroků“. Cílem této aktivity je motivovat žáky k pohybu a pomocí aplikace zábavnou formou tento cíl dosáhnout.



Devátáci na Dobrošově.

V říjnu se konal také projektový den, kdy každý ročník měl na programu jiné aktivity.

Žáci 5. ročníků trávili svůj den v Jaroměři v Záchrané stanici pro handicapovaná zvířata. Prohlédli si raněná zvířata a dozvěděli se, jak se o ně chovatelé starají a také jak tato stanice funguje. Z přírodního jezírka, které je součástí stanice, si mohli žáci vylovit různé živočichy. Celá akce se všem moc líbila, žáci se po návratu ze stanice dohodli s paními učitelkami, že uspořádají sbírku a podpoří tak zvířata ve stanici.

Šesté třídy navštívily Planetárium v Hradci Králové, kde se vydaly na zajímavou cestu do vesmíru. Pod umělou hvězdnou oblohou pozorovaly planety, souhvězdí a dozvěděly se mnoho zajímavostí o Slunci, Měsíci i dalších tělesech sluneční soustavy.

Součástí programu byla také projekce o vesmíru, která žákům ukázala, jak vznikají hvězdy, galaxie a jak funguje vesmír kolem nás.

Sedmý ročník si užil projektový den v Cirkulárním centru RECYUPCY v Hradci Králové. Je to místo, kde odpad dostává druhou šanci a učili se, jak s materiálem nakládat chytře a šetrně. Vyráběli zvířátka, stoličky, sešity, kintsugi (tradiční japonská technika používaná pro opravu keramiky pomocí speciálního laku smíchaného se zlatým, stříbrným nebo platinovým práškem). Dokonce si žáci přivezli i pár suvenýrů.

Žáci 8. ročníku se vydali na exkurzi do Žamberka. Nejprve navštívili Muzeum starých strojů a technologií, zde je nejvíce zaujala expozice historických automobilů. Poté se přesunuli do domku Prokopa Divíše, kde pro ně Městské muzeum Žamberk připravilo interaktivní program. Žáci si na vlastní kůži vyzkoušeli tradiční výrobu másla a sýra, psaní brkem, a také experimentovali se statickou elektřinou. ... ⇨



... ➡

Žáci 9. ročníku se vydali za historií opevnění v našem regionu. Čekala je prohlídka pevnosti Dobrošov, vycházkou došli k objektu Kahan III a v závěru programu byla pro žáky připravena také bojová hra pod názvem „Tajná operace Dobrošov“. Zábavnou formou zjistili, jak by se zachovali v případě nebezpečí.

Celý druhý stupeň a speciální třídy postupně navštívily Family park v České Skalici, kde se dozvěděly zajímavé informace z chovu zvířat, které v parku chovají. Tímto děkujeme za prohlídky.

Speciální třídy

Začátek školního roku byl ve speciální třídě plný zajímavých zážitků, společných aktivit a nových zkušeností.

V září jsme se zúčastnili seznamovacího dne v Hradci Králové v parku Na větvi, kde si žáci užili spoustu zábavy, pohybu a společných her. Den nám pomohl lépe se poznat a utužit vztahy mezi spolužáky.

Navštívili jsme také program „Vzpoura úrazům“, který žákům poutavou formou připomněl, jak předcházet úrazům a jak se bezpečně chovat v různých situacích.

Velmi příjemným zpestřením byla výstava medu, ovoce a zeleniny, kde jsme si prohlédli nejrůznější

pěstitelské a včelařské výrobky a dozvěděli se mnoho zajímavostí.

Na naší školní zahradě jsme uspořádali Podzimní projektový den. Žáci tvořili z podzimních přírodnin, vyráběli dekorace a nechybělo ani oblíbené opékání buřtů. Společně strávené odpoledne jsme si všichni moc užili.

Podzim ve speciální třídě byl zkrátka plný pohybu, tvoření, poznávání a společných zážitků. Už teď se těšíme na další akce a dobrodružství, která nás v průběhu školního roku čekají.

Školní družina

Slunečné zářijové a říjnové dny jsme ve školní družině využili především k pobytu venku, hrám a sportování. Děti se věnovaly také podzimnímu tvoření, vyráběly jablíčka, hrozny, dýně a barevné stromy, při kterém využily i nasbírané listy. V září se děti z 2. tříd zúčastnily Jiřinkového putování v Knihovně Barunky Panklové. Nechybělo ani povídání o podzimních pranostikách a příslovích či zpívání písniček s podzimní tematikou. ■

Kolektiv učitelů ZŠ

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA

Během října naši žáci pilně nacvičovali na připravovanou společnou i třídní vystoupení, noví žáci se v hodinách hudební nauky učili psát houslový klíč, noty a postupně se orientovali v hudebním světě. Vybraní klavíristé se začali připravovat na letošní klavírní soutěž ZUŠ, okresní kolo se letos koná v ZUŠ Náchod v únoru. Pěvecký sbor Viktorka už trénuje nový vánoční program.

Dne 21. 10. si vybraní žáci zahráli a zazpívali na prvním letošním společném koncertě pobočky, tradičním podzimním, v sálku ZUŠ.

V listopadu a prosinci připravujeme tyto akce a vystoupení:

V pátek 6. 11. se poprvé letos vydáme do Filharmonie Hradec Králové na výchovný koncert s názvem Opera je cool. Už se těšíme na Domču, Matěje a Gábinu, mladé průvodce programem. Jak bude představení probíhat už napovídá název sekce, kam tyto koncerty patří – „FilHRAmonie“.

Dne 22. 11. zahrají a zazpívají vybraní žáci se svými učiteli na adventním koncertě pro svatou

Cecilii v kapličky ve Spech. Přijede také dechové kvinteto s panem ředitelem ZUŠ Tomášem Hvězdou.

V pondělí 23. 11. v 17 hodin se koná tradiční koncert Pocta svaté Cecilii v sálku ZUŠ. Kromě hudebních čísel vzpomeneme na paní učitelku Olgu Prušinovskou, která tradici koncertů pro patronku hudby svatou Cecilii založila.

V neděli 29. 11. zazpívá pěvecký sbor Viktorka při rozsvícení stromečku na náměstí v České Skalici.

Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ

20 let pobočky ZUŠ v České Skalici

Pobočka Základní umělecké školy Bedřicha Smetany Nové Město nad Metují byla otevřena v České Skalici v září 2007. Předcházela tomu jednání obou zúčastněných městských úřadů, ředitelů škol, písemná vyjednávání s ministerstvem školství o zřízení pobočky a prominutí termínu podání žádosti. V neposlední řadě i předběžné průzkumy zájmu dětí na ZŠ i v MŠ v České Skalici.

Kladná odpověď na žádost o zřízení pobočky přišla až 27. 8. 2007, přesto se díky ochotě ředitelů a učitelů obou škol začala učit už druhý týden v září hra na klavír. Výuka probíhala v hudebně 1. stupně ZŠ v Komenského ulici 554. Ve školním roce 2007/2008

v pobočce vyučovaly hru na tento nástroj dvě paní učitelky, Jaroslava Gaberová měla 5 žáků a Viktorija Petříková 10 žáků. Od začátku také probíhala výuka hudební nauky, kterou vedla Alena Vlčková.

... ➡



... ➡

Protože zájem žáků byl velký a bylo jasné, že kapacita novoměstské školy nebude stačit, hned v září 2007 jsme podali žádost o její navýšení. Ta však byla ministerstvem zamítnuta. Ukázalo se, že existuje jediná cesta, jak získat větší kapacitu. Některá ZUŠ v Královéhradeckém kraji by musela přenechat volná místa, která nevyužívá novoměstské škole. Existenci naší pobočky zachránil pan ředitel ZUŠ v Chlumu nad Cidlinou MGA. Jan Molinger a na tamním městském úřadě pro nás vydobyl 50 volných míst. Českoskalická pobočka se tedy mohla dále rozvíjet.

Ve školním roce 2008/2009 jsme otevřeli výuku na zobcovou flétnu. Do třídy Olgy Prušínové se přihlásilo 16 dětí, a tak v tomto školním roce navštěvovalo naši pobočku už 30 žáků. Díky sponzorským darům se podařilo v červnu roku 2009 zakoupit nové pianino Petrof. Od roku 2009/2010 tak výuka mohla probíhat ve dvou učebnách. V tomto školním roce k nám nastoupily další 3 paní učitelky, Jana Moravcová (klavír), Markéta Ivachová (zobcová flétna s možností pokračování hry na příčnou flétnu) a Magdaléna Malá (sólový zpěv). Paní učitelky Ivachová a Malá v tomto roce ještě studovaly konzervatoř a výuku v naší pobočce využily jako doporučenou praxi. Celkem tedy v naší pobočce působil v tomto školním roce už 7 učitelů a docházelo k nám 42 žáků.



Vystoupení flétnového souboru v Jiřinkovém sále v roce 2011.

Každý rok v prosinci jsme pořádali vánoční koncert a v červnu závěrečné vystoupení. Ve školním roce 2009/2010 z kapacitních důvodů už paní učitelky měly každá svá třídní vystoupení a v květnu jsme poprvé uspořádali závěrečný koncert vybraných žáků v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové.

V roce 2009 i 2010 také žáci pobočky vystoupili na slavnostním vyhlášení literární soutěže Zlatá slova v Jiřinkovém sále. ■

Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ

MATEŘSKÁ ŠKOLA J. A. KOMENSKÉHO

**Už krásný podzim podává,
jablíčka sladká voňavá.
Vezmi si jedno do dlaní
a kousni, dobré chutnání.**

Říjen je v naší školce ve znamení podzimu, jeho barev, vůní a darů, které nám příroda nabízí. Na „výpravu za podzimem“ s batohem na zádech se vydali předškoláci vlakem do Starkoče, odkud je čekala krásná procházka barevnou přírodou zpět do Skalice.



Vycházka dětí z mateřské školy.

Děti se jako každý rok těšily na výstavu zahrádkářů a včelařů, kde nás vřele přivítali a dětem ukázali nejružnější druhy ovoce a zeleniny. S velkým nadšením děti poslouchaly vyprávění o životě včel a po-



Ochutnávka ovocných dobrůtek.

zorovaly život v úlu. Nejvíce však děti nadchla ochutnávka medu a hlasování o nejchutnější med.

Předškoláci ve stejný den stihli navštívit i výstavu chovatelů, kde zážitkově poznávali různé druhy domácích zvířat a obdivovali exotické ptactvo. Díky těmto milým chvílím si přirozenou cestou rozvíjeli citlivý vztah ke zvířatům.

Velké poděkování patří všem, kteří připravili naučné výstavy a umožnili dětem nahlédnout do světa zvířat, ovoce a zeleniny. Děti si odnesly mnoho krásných zážitků a nových poznatků. ... ➡



... ➡

Ovoce a zeleninu děti poznávaly všemi smysly a zvládly si z ní připravit zdravé mlsání. V rámci edukace navštívily obchod s ovocem a zeleninou, kde měly děti připravenou vitamínovou ochutnávku.

Na děti i rodiče čekalo nevšední dobrodružství v kouzelné zahradě Na Podměstí, kde vyrostly červené muchomůrky s bílými puntíky. Ty však nesloužily k ochutnávání, ale ukrývaly pro malé návštěvníky nejružnější úkoly a výzvy, při kterých se děti učily přirozeně, hravě a s nadšením.

Velkým zážitkem byla pro děti z MŠ Křenkova zahradní akce Malí zahradníci, kde si hravou formou vyzkoušely podzimní práce. Sklízely a převážely úrodu ze zahrad. Po náročné práci čekala všechny zasloužená odměna.

Jedno dopoledne přivítala děti na zahradě Paní brambora, která je provedla zábavným programem se závěrečným pečením brambor. Vůně pečených brambor, praskající oheň a radost ze společného

zážitku vytvořily příjemnou atmosféru, na kterou budou děti jistě rády vzpomínat.

Do života naší mateřské školy patří i nevšední setkávání. Přivítali jsme vzácné opeřené návštěvníky, papoušky. Ti svou přítomností vzbudili velký zájem a zvědavost. Děti se dozvěděly mnoho zajímavostí o těchto barevných krasavcích.

Ani při podzimních radovánkách jsme nezapomněli na naše seniory v Domově důchodců Na Třešňovce, kam předškolní děti přinesly dobrou náladu, úsměvy a radost ze společného setkání. Byla to jedna z příležitostí potěšit starší generaci a poznat, jak důležité je věnovat druhým svůj čas a pozornost.

Říjen byl pro nás obdobím plným objevování a vzájemného setkávání. Každá akce přinesla dětem něco nového a obohatila je o krásné zážitky. Už nyní se těšíme na další dobrodružství, které nám podzim přinese. ■

Kolektiv učitelek MŠ J. A. Komenského

Z HISTORIE: Škola – základ života X.

Pohled do historie českoskalického školství aneb kde se vzdělávala českoskalická mládež.

X. Předškolní dětská zařízení, jesle a mateřská škola

Obě školská zařízení byla umístěna v budově bývalé Masarykovy ligy proti tuberkulóze v Komenského ulici. Dětské jesle byly určeny dětem od šesti měsíců do tří let, které přecházely do mateřské školy. „Tety“, jak děti nazývaly dětské sestry v jeslích a učitelky v mateřské škole, pečovaly o zdravotní a duševní rozvoj dětí.



Jesle Křenkova čp. 526.

V České Skalici byly založeny jesle brzy v poválečných letech v roce 1947. Jesle se tehdy v době omezeného přidělového systému, krátké mateřské dovolené a zvýšené zaměstnanosti žen staly pro některé novorozence a jejich matky doslova záchranou před strádáním a úmrtím. Některé matky chodily do jeslí v době své pracovní přestávky dokonce velmi malé děti kojít.

První vedoucí jeslí byla Věra Pokorná (1915–2000), moje maminka. Soustředila kolem sebe obětavý personál, vymáhala na městských i okresních orgánech finanční pomoc, rozšiřovala provoz. Pokud se pamatuji, v jeslích pracovala od rána do večera, chodila na schůze Červeného kříže, Rady žen, když bylo nutné, byla v jeslích i ve dnech volna. Jako dětská sestra pečovala především o kojence, ale když bylo potřeba, neváhala být kuchařkou, pradlenou, uklízečkou, po večerech vykonávala administrativní práci. Českoskalické jesle se staly v okrese velmi známé, pro získání zkušenosti tam jezdily mnohé instruktážní exkurze. Jesle sídlily ve vile čp. 526 v Křenkově ulici.

Na přelomu 70. a 80. let byla v rámci Akce Z (v dobách komunistického režimu v Československu neplacená pracovní činnost obyvatel. Jednalo se o pomoc v oblastech, kde státní či obecní správa tyto úkoly nezvládla, ať už z inancačních důvodů, nebo v důsledku špatného plánování) postavena budova jeslí Křenkova čp. 42.

První opatrovna (školka) byla již v letech 1907–1909 v klášteře Uršulinek v Malé Skalici a vedly ji řádové sestry. Později v letech 1939–41 byla Městská mateřská škola umístěna na Husově náměstí

stí v obecním domě č. 4, v objektu bývalé Městské spořitelny.

Dne 1. září 1946 byla otevřena mateřská škola v budově čp. 615



Školka Komenského čp. 615.

v Komenského ulici. Tento objekt sloužil původně jako Dům sociální péče, spojený s dětským domovem. Byla zde i poradna TBC, poradna pro matku a dítě a dětské jesle. Školka v této budově sídlila do června 1992, kdy se přestěhovala do nové budovy jeslí v Křenkově ulici, jejichž kapacita byla stále méně využívaná a nakonec byly jesle v roce 1998 zrušeny. V budově čp. 615 později byla zvláštní škola.

V roce 1977 byla otevřena Mateřská škola Boženy Němcové v ulici Na Podměstí s kapacitou 120–140 dětí. ■

**Věra Vlčková–Pokorná
a Helena Ducháčová**



Oběti cholery roce 1866

V letošním roce jsme si připomněli 160. výročí válečných událostí, které citelně zasáhly do historie našeho regionu. Události prusko-rakouské války zanechaly ve vědomí lidí zážitky na celý život, našly odraz v dokumentech, zápisech v kronikách, a především v řadě pomníků, náhrobků či prostých křížů nad hroby padlých vojáků na obou válčících stranách.



Pamětní deska obětem cholery v roce 1866 na městském hřbitově.

Válečné události těžce poznamenaly také život v našem městě, obsazené pruským vojskem a porážkou vojska rakouského v bitvě 28. června. Následovalo rabování a násilí pruských vojáků, pochovávaní padlých na bojišti a mimo bojiště a posléze těch, kteří zemřeli následkem těžkých zranění. V nemocnici byla proměněna škola, i před školou se rozestlala sláma a na ní se kladli ranění vojáci. Škola byla značně poškozena, Prusové zničili školní zařízení. Učitelé museli bydlet v cizích bytech a utrpěli hmotné škody.

Bohužel nejen válečné strasti postihly skalické obyvatele. V létě 1866 přišla další rána – cholera. Jako první případ výskytu onemocnění je uváděn pruský voják, zemřelý v Malé Skalici. V matrice zemřelých je jako příčina úmrtí uváděna úplavice, obě nemoci jsou provázány silným zvracením a průjmy. Tato infekční onemocnění kosila především mladé a staré lidi. V rozmezí 19. až 28. srpna zemřelo ve městě osm lidí, mezi nimi i 68letý Ondřej Řezníček, přední skalický měšťan, vrchnostenský stavitel, kdysi velitel národní gardy v roce 1848 a první starosta města. Zemřel ráno 21. srpna 1866.

Další úmrtí pokračovala od 12. do 25. září, kdy zemřelo rovněž osm lidí, v říjnu od 5. do 19. zemřelo dalších jedenáct lidí, dozvuky nemoci pokračovaly ještě v listopadu dvěma úmrtími. V mnoha případech lidé zemřeli dřív, než je stačil farář Samohrd a kaplan Nývlt duchovně zaopatřit.

A pak se začalo zvláště mezi malými dětmi šířit další zákeřné onemocnění – záškrť. Mnoho dětí a starých lidí zemřelo v prosinci 1866 také na ochrnutí plic, zřejmě

se jednalo o zápal plic. Mnoho zármutku ve skalických rodinách způsobila úmrtí mladých nadějných synů na tuberkulózu aneb souchotiny či suchou nemoc. V dubnu válečného roku 1866 zemřel dvacetiletý Ludvík, student vyšší reálky, syn řezníka Bartoníčka, jednadvacetiletý Heřman syn koželuha Michálka, i triadvacetiletý úředník Jan Huneš.

O průběhu války 1866 je řada písemných záznamů, osobních vzpomínek, knih, muzejních výstav s množstvím dobových exponátů, někde i jména padlých na pomnicích. Ojedinělou připomínkou je deska, kterou nechalo město Česká Skalice umístit na zdi městského hřbitova. Ta připomíná ony nevojenské ztráty, které město utrpělo v nešťastném válečném roku, kdy v kostelním obvodu českoskalickém zemřelo 250 osob, více než za cholery v roce 1850.

Až půjdete na hřbitov uctít památku svých zesnulých, zastavte se u této desky. ■

Věra Vlčková–Pokorná

Listopad 1989

Bliží se velmi důležité výročí 17. listopadu. Já sám jsem se listopadových událostí nijak nezúčastnil, protože jsem byl v kriminále v Ostrově nad Ohří. Byl jsem uvězněn co nejdál od domova, neboť umírala moje matka. Komunisté uměli dokonale psychicky terorizovat i nevinné.



Vězeňská fotografie Stanislava Pitaše.

Je pátek 17. listopadu 1989 a počasí nic moc. Asi 15 000 studentů se sešlo na pokojném shromáždění u Patologického ústavu, aby si připomněli smrt Jana Opletala, studenta, který se stal obětí nacismu. Vzpomínková slavnost byla schválena a univerzitní výbor SSM sestavil seznam řečníků. Žádost studentů, aby po slavnosti mohli vyrazit do Opletalovy ulice u Václavského náměstí, úřady nepovolily. Byla dohodnuta jiná varianta. Studenti měli jít na hřbitov Slavín

na Vyšehradě, kde měli vzdát čest památce českého básníka z 19. století K. H. Máchy. Zde měli studenti zapálit svíce, položit věnce a zazpívat státní hymnu a pak se měl průvod v tichosti rozejít. Všechno také tak proběhlo, až na tu poslední větu. Několik tisíc studentů, kteří najednou pocítili svou sílu se vydalo na Václavské náměstí (potud V. Havel).

Co se dělo potom, všichni víme. Každopádně se nikdo s nikým předem nedomlouval o předání moci. Tomu, komu ležel komunistický režim v žaludku a nějakým způsobem se podílel na jeho konci bylo jasné, že komunisti jsou na konci s dechem.

Je důležité připomínat a nezapomínat na ten marš, který zde do listopadu 1989 byl. Já jsem sice klíči nezvonil, protože jsem byl zavřený, ale svůj občanský postoj jsem dal patřičně najevo a to tak, že jsem skončil v „díře“ (vězení ve vězení).

Nestydte se za to, že jste byli v listopadu 1989 na náměstích a věřili jste v lepší budoucnost. ■

Stanislav Pitaš, bývalý politický vězeň



POZVÁNKY

Sauna Rozkoš je už otevřená

Oblíbená sauna v areálu ATC Rozkoš je již otevřená ve čtvrtek 16–19 hodin pouze pro dámy, 19–22 hodin smíšená, pátek 16–22 hodin smíšená. Vstupné:

- Dospělí a starší děti 200 Kč / 2 hodiny
- Děti do 12 let 120 Kč / 2 hodiny

Na místě je možné půjčit si ručníky a zakoupit menší občerstvení.

Těšíme se na vás. ■



Petr Kejdana, jednatel ATC Rozkoš

Pozvánka na koncert progresivní hudby

Spolek Music & Theatre S. G. Pitaš, z. s., pořádá v undergroundovém klubu Eden v Broumově **v sobotu 21. listopadu 2026** koncert David Cross Band a David Jackson. Jako support vystoupí Honza Holeček s Eliškou Dvorskou, kteří zde představí novou desku Space of Mind.

David Cross (* 23. dubna 1949 Plymouth, Devon) je britský houslista. Mezi lety 1972 a 1974 působil v progressive rockové skupině King Crimson. Podílel se na albech „Larks' Tongues in Aspic“ a „Starless and Bible Black“, jako hostující hudebník se objevil i na albu „Red“. V kapele kromě houslí a violy hrál také na klávesy a mellotron (pozn. klávesový nástroj).

V polovině 80. let založil vlastní skupinu The David Cross Band, v jejíž počátcích v ní působili americký bubeník Dan Maurer, anglická klávesistka Sheila Maloneyová a liverpoolský baskytarista a zpěvák John Dillon. Kapela vydala několik alb. Na některých z nich a také na některých Crossových sólových projektech hostovali i někteří členové King Crimson jako Robert Fripp, John Wetton, Richard Palmer-James a Peter Sinfield.

David Cross je v současné době docentem hudební výchovy na London Metropolitan University.

David Nicholas George Jackson (* 15. dubna 1947), přezdívaný Jaxon, je anglický progresivní

rockový saxofonista, flétnista a skladatel. Proslavil se především díky spolupráci s kapelou Van der Graaf Generator a jeho práci v hudbě. Spolupracoval také s Peterem Gabrielem, Keithem Tippettem, Osannou, Judgem Smithem, Davidem Crossem a dalšími.

Jeho hraní je charakterizováno častým používáním dvojitych rohů, ovládajících dva saxofony současně, což je styl, který napodobuje z Rahsaan Roland Kirk (jehož styl a technika ovlivnily Jacksona). Hraje také na flétny a píšťalky. Na webu *New musical express* recenzent Jonathan Barnett nazval Davida Jacksona „van Goghem saxofonu – odpadlým impresionistou, vydávajícím zkreslené vize světa venku ze svého soukromého azylového okna“. ■

Stanislav Pitaš, Underground club Broumov

CO NÁS ZAJÍMÁ

Co nám vodní nádrž Rozkoš dala, ale i vzala a co vše ještě nevíme

Námět na studii, resp. na tento stručný článek, vznikl při soukromých setkáních s lidmi žijícími v okolí vodní nádrže Rozkoš (VNR). V diskuzích s nimi zaznívaly kladné ohlasy na vybudování nádrže, jako je zadržování povodní, možnosti rybaření a provozování sportovních aktivit, ale i názory vyložené proti její výstavbě. Místní veřejnost si totiž všimla zajímavého úkazu. Po vybudování nádrže mraky se srážkami náhle mění směr a toužebně očekávaný déšť leckdy nepříjde.

Jak to ale se srážkami kolem Rozkoše skutečně je? Podrobnější výsledky by měla přinést odborná studie, která vyjde v lednu 2027 ve *Vodohospodářském Bulletinu* (vydává Česká společnost vodohospodářská ČSSI, z. s.) pod ná-

zvem „Proměnil vznik vodní nádrže Rozkoš srážkové poměry v jejím okolí?“.

Dále uvádíme její nejzajímavější zjištění, na kterých jsem se podílel.

Co data prozradila?

Napuštění VNR v roce 1972 změnilo rozsáhlou plochu pevniny ve vodní hladinu. Tím došlo k přirozené změně výměny tepla, vodní páry i proudění vzduchu mezi povrchem a atmosférou. ... ➡



... ⇒ Nabízela se otázka, zda se taková změna může dlouhodobě projevit také v rozdělení srážek v okolí.

Odpověď poskytla analýza denních srážkových úhrnů z devíti stanic Českého hydrometeorologického ústavu za období 1962–2021. Do hodnocení byla zahrnuta síť stanic ohraničující plochu zhruba 850 km²: Běleč nad Orlicí, Bílá Třemešná, Bílý Újezd, České Meziříčí, Česká Skalice, Hradec Králové, Hoříněves, Náchod a Nechanice. Průměrný roční úhrn srážek za sledované období činil v celé síti přibližně 642 mm.

Stanice vzdálené více než 15 km od břehu sloužily jako referenční pro zachycení běžného regionálního režimu. Jako testované stanice v blízkosti nádrže byly vybrány Česká Skalice (nacházející se cca 0,09 km od břehu na hrázi), Náchod (vzdálený 5,04 km) a České Meziříčí (8,67 km).

Hlavní zjištění: Změna tu je, ale co ji způsobuje?

Po napuštění nádrže se na nejbližší srážkoměrné stanici v České Skalici prokazatelně změnil dlouhodobý poměr srážek vůči okolní referenční síti. U cyklonálních srážek nastal bod zlomu v roce 1973 a začala se projevovat odchylka odpovídající průměrnému deficitu 30,7 mm za rok. V Náchodě se podobný, avšak slabší a pozdější signál objevil v polovině 80. let.



Co nám vodní nádrž Rozkoš dala, ale i vzala a co vše ještě nevíme

Časování a prostorové uspořádání těchto změn jsou sice slučitelné s lokální hydroklimatickou odezvou na vznik nádrže, avšak České Meziříčí kupříkladu vykázalo změny ještě před napuštěním nádrže. To je jasným připomenutím, že ne každý statistický zlom lze automaticky přisoudit vodnímu dílu.

Co lze a co nelze z výsledků vyvodit?

To, že se změnily srážky v okolí VNR, nutně neznamená, že nádrž srážky „odklání“ nebo „ruší“. Pravděpodobnější je jemná modifikace prostorového rozdělení srážek: vodní plocha mění teplotní kontrasty, výpar i místní proudění vzduchu. Účinek se navíc může lišit podle směru proudění, roční doby či konkrétní povětrnostní situace. Jde tedy o změnu lokálního rozdělení, nikoli o důkaz celkové ho úbytku vody v širším regionu.

Samotná statistická shoda navíc není přímým důkazem. Ve stejném období mohly působit i jiné vlivy, víceleté změny atmosférické cirkulace, proměny krajiny, vegetace, zástavby nebo změny v samotném měření.

Stručně shrnuto: U stanic nejbližších nádrži byla prokázána trvalá změna množství srážek, nikoliv jen přechodný výkyv, a tato změna časově odpovídá napuštění nádrže. Přímé připsání vlivu samotné VNR však vyžaduje další nezávislé důkazy. Studie tak nepodává stoprocentní důkaz viny vodní nádrže, přináší však robustní doklad o tom, že se srážky v okolí skutečně mění.

Příběhy lidí vs. vědecká data

Autor tohoto článku předpokládá, že mnoho obyvatel s těmito opatrnými závěry nemusí souhlasit. V okolí Rozkoše totiž není tolik srážkoměrných stanic jako lidí, a pohled na oblohu, kde se dešťové mraky nádrži zdánlivě vyhýbají, má pro mnohé silnější vypovídací hodnotu než statistiky.

Na dalších důkazech se však stále pracuje. Abychom měli v budoucnu jasno, budeme potřebovat hustší síť srážkoměrných stanic s dokonale ověřenými a očištěnými daty, která by byla spolehlivě srovnatelná v čase. Ty nám však prozatím bohužel stále chybí. ■

Tomáš Kvítek, Nové Město n. M., kvitekggg@volny.cz

26/26 Dvacet šest dobrých skutků za rok 2026

Skauti mají několik Bobříků. Jeden z nich je Bobřík dobrých skutků, který se získá po provedení sta dobrých skutků. Podobnou možnost mají nyní i ostatní občané a mají to dokonce snadnější. Stačí dobrých skutků udělat jen 26 do konce roku 2026. Proto akce 26/26.

Na dobré skutky lidé zatím nejsou příliš zvyklí, někdy jsou podezřívaví a hledají za skutkem nějaký skrytý úmysl. Je to i vlivem neblahé působnosti „šmejdu“, kteří nabídkou jen naoko levného zboží podvádějí hlavně seniory. Uděláme-li dobrý skutek pro druhé, je i malá šance, že někdo někdy zase udělá dobrý skutek pro nás. Počítat však s tím je příliš optimistické. Přínosný je ale dobrý pocit, který člověk po vykonání dobrého skutku má. Albert Einstein dokonce tvrdil, že vidí smysl života v práci pro společnost. Takovou vzájemnost je možné pozorovat v přírodě (viz např. mravenci, včely atd.) Říká se také, že dobrý skutek bývá často potrestán. Nebo

také existuje rčení „Za dobrotu na žebrotu“. To by nás však nemělo odradit, neboť jde jen o občasné případy.

Problémem bývá, zda dělat dobré skutky také pro grázly. I toto například křesťané dělají. Konání dobrých skutků pro slušné lidi by ale mělo mít zřejmě přednost. Vhodné je také dodržování pravidel slušného chování. Věřím, že akce 26/26 pomůže alespoň částečně nás překonat současnou „blbou náladu“ i bez naší vlády, pomůžeme si sami! ■

Markéta Raisová, studentka



Terénní služba osobní asistence Společné cesty, z. s.

Naši službu poskytujeme již od roku 2007 v Náchodě a okolních obcích v dosahu 20 km od Náchoda.

Od září 2025 jsme rozšířili působnost naší služby a nyní zajišťujeme péči i v celém ORP Broumov. Zajištění osobní asistence na Broumovsku je spolufinancováno Evropskou unií. Jsme součástí projektu Rozvoj osobní asistence v Královéhradeckém kraji.

Město Česká Skalice je jedním z měst, které naši službu podporují finančně a díky tomu občané města a okolních obcí mohou naši službu využívat.

Osobní asistence je sociální služba, která pomáhá uživatelům služby s překonáním jejich znevýhodnění zaviněným tělesným, smyslovým nebo duševním onemocněním tak, aby byli schopni v co největší možné míře se zapojit do běžného života.

Uživatelé služby se může stát člověk od 4 let svého věku, který nemůže žít běžným způsobem života z důvodu nemoci, věku nebo různého postižení (ocitl se v nepříznivé sociální situaci) a žije, pracuje nebo navštěvuje školské zařízení nacházející se v Náchodě a okruhu do 20 km od města Náchod a také v celém ORP Broumov.

Cílem služby osobní asistence je, aby za pomoci osobních asistentů mohli žít uživatelé běžným způsobem života a zůstat ve svém přirozeném prostředí.

Staráme se nejen o tělo, ale také o duši člověka, pracujeme s životními příběhy našich klientů.

Službu poskytujeme 365 dní v roce včetně svátků a víkendů od 6 do 21 hodin. Více informací najdete na našich webových stránkách

www.spolecnecesty.cz. V případě zájmu o službu volejte na tel. 727 919 937 nebo pište na mail socialni@spolecnecesty.cz.

Případně nás najdete každý všední den od 8 do 14 hodin na adrese Kladská 445, Náchod.

„Tam, kde síly nestačí ke zvládnutí vaší cesty životem, půjdeme společně s vámi“

Cena za služby činí 165 Kč za hodinu (včetně víkendů i svátků). Při překročení hranice poskytnuté péče 80 hodin v jednom měsíci činí 145 Kč za hodinu. ■



Společné cesty - z.s.

Tomáš Magnusek, ředitel Společných cest

MUZEUM BOŽENY NĚMCOVÉ INFORMUJE

Jak se pozná v našem muzeu, že se blíží zima? Naše pestrobarevné krásy, jiřinky, jsou již ve sklepě, kde budou odpočívat do příštího jara. Letos jejich krásu mohli obdivovat kolemjdoucí téměř do konce října.

S blížícím se koncem roku se připravujeme na jednu z velkých stavebních úprav muzea. Dojde k úpravě kočárovny, která bude od konce příštího roku sloužit jako nové návštěvnické centrum. Dojde tedy k částečnému omezení našeho provozu, ale výstavy i úpravy expozice připravujeme na příští rok a budeme vás o nich informovat.

Do konce letošního roku nás čekají ještě dvě akce. První z nich je výstava „Duch Vánoc“, zapůjčená z Krajského technického muzea ve Vysokém Mýtě. Výstava přiblíží atmosféru a tradice spojené s adventem a nejkrásnějšími svátky v roce, a to prostřednictvím exponátů a předmětů, které vám umožní nahlédnout do historie a kouzla Vánoc. Výstavu doplní velký dřevěný betlém Zdeňka Velebného z Ústí nad Orlicí. Zveme vás na slavnostní zahájení výstavy do areálu Barunčiny školy **v pátek 27. 11. od 17 hodin**.



Zimní rozsvícená tvrz.

K výstavě jsme připravili i doprovodný program, **v pátek 27. 11. 2026 od 17.30 hodin** bude připravena ukázka výroby másla v historické máselnici s ochutnávkou. **V neděli 29. 11. od 11 hodin** workshop „Perníky tlačené do dřevěné formy“ a **od 15 hodin** workshop „Plstěné a papírové vánoční ozdoby“. Vzhledem k omezené kapacitě obou nedělních akcí (max 20 osob) doporučujeme předchozí rezervaci na tel. 604 187 326.

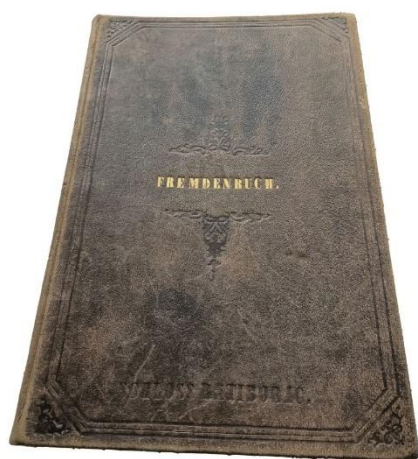
Otvírací doba výstavy bude v pátek 27. 11. od 17 hodin a sobotu

a neděle 28.–29. 11.; 5.–6. 12., 12.–13. 12., 19.–20. 12.; neděle až středa 27.–30. 12. 2026; sobota a neděle 2.–3. 1., 9.–10. 1. 2027, vždy od 10 do 15 hodin. Ve všední dny od 30. 11. do 11. 12. je možné objednat skupiny nad 15 osob od 10–14 hodin. Bližší informace o vstupném na www.muzeumbn.cz.

Druhou akcí bude Adventní rozsvícená tvrz. Poslední letošní setkání na tvrzi proběhne **ve středu 2. prosince od 16 do 17.30 hodin**. Společně si zazpíváme koledy v rámci akce Česko zpívá koledy spolu s dětmi ze ZUŠ Česká Skalice. Zahřejete se teplým čajem či svařeným vínem, užijete si vánoční světla a ozdobené stromčky. Vstup bude opět sklepem od řeky. Doporučujeme teplé oblečení a baterku na cestu domů. Těšíme se na vás. ■

Martina Zálíšová, vedoucí Muzea Boženy Němcové

Exponát měsíce X.



Kniha hostů s podpisem rakouského císaře Františka Josefa I.

2. a 3. listopadu letošního roku si připomínáme přesně 160 let od chvíle, kdy naše město a nedaleké Ratibořice navštívil rakouský císař František Josef I. O jeho cestě po bojištích v Čechách a na Moravě existují podrobné záznamy v dobovém tisku, v kronikách i v sepsaných vzpomínkách tehdejších obyvatel. V archivu Muzea Boženy Němcové je uloženo několik písemností vztahujících se k této události.

V rámci našeho seriálu si nyní představíme návštěvní knihu se záznamy a podpisy významných hostů, kteří pobývali na zámku Ratibořice u knížecí rodiny Schaumburg-Lippe. Kniha o roz-

měrech 40 × 26,5 cm má pevné desky potažené kůží s tlačným zdobným rámečkem a zlaceným nápisem *FREMDENBUCH* (Kniha hostů). Níže je pak vyveden již nezlacený nápis *SCHLOSS RATIBOŘIC* (Zámek Ratibořice). Název se nachází také na úvodní straně, kde je vsazen do honosného malovaného rámečku, v jehož spodní části je znázorněn knížecí znak.

Kniha obsahuje velké množství podpisů a také poznámek od význačných hostů. První záznam pochází z června 1863 a knihu uzavírá zápis z listopadu 1909.

Zaměříme-li se na rok 1866, jsou zde nejprve zaznamenána jména převážně představitelů c. k. armády, tedy vysokých rakouských důstojníků, kteří knížecí rodinu navštívili před schylující se válkou. Po jejím vypuknutí je v knize zajímavý zápis s podpisy důstojníků c. k. kyrysnického pluku č. 11, kteří se na zámku zastavili při ústupu z bojiště u Náchoda 27. června 1866.

Následující strana a půl je věnována podpisům pruských důstojníků, kteří na zámek dorazili v období okupace města po vítězné bitvě u České Skalice 28. června. Tyto zápisy byly od ostatního textu dodatečně odděleny červeným rámečkem a velkým nápisem *Feindliche Einquartierung* (Ubytování nepřátelského vojska). 1. září zámek navštívili také velitel pruského V. armádního sboru generál pěchoty Karl Friedrich von Steinmetz a šéf generálního štábu plukovník Ludwig von Wittich. Poslední záznamy pruské armády pocházejí ze 3. září a obsahují podpisy důstojníků 1. dolnoslezského pěšího pluku č. 46.

Zajímavý je také podpis pruského Stabsarzt (štábního lékaře) Dr. Adolfa Langa, který zajišťoval chod vojenských lazaretů v Náchodě a kterého si obyvatelstvo i po skončené válce velmi vážilo.

Záznamy následně pokračují podpisy rakouských důstojníků. Mezi nimi je například podpis majora Gustava Linnera, velitele

praporu polních myslivců č. 5, který byl v bitvě u České Skalice těžce zraněn. Na zámku se léčil a v rekonvalescenci zde pobýval až do jara následujícího roku, přičemž se během svého pobytu s knížecí rodinou velmi sblížil.

Nejvýznamnější zápis pak provedl 3. listopadu 1866 sám rakouský císař František Josef I., který do Ratibořic přijel o den dříve a v péči knížecí rodiny na zámku přenocoval.

V knize je panovníkově podpisu věnována samostatná strana, před níž zůstal záměrně volný list, který měl císařův zápis s patřičnou úctou oddělit od ostatních záznamů. Císař se podepsal do prostřed prázdné strany a okolo jeho jména byla později doplněna honosná malba v podobě slavnobrány. Na jejím vrcholu se nachází císařský znak převýšený korunou, doplněný rakouským heslem *VIRIBUS UNITIS* (Spojenými silami). Kolem slavnobrány je ovínutá páska s nápisem *Hochgepriesen sei der Tag der Ehre, der unseren erhabenen Kaiser und Herrn Franz Josef I. über unseres Hauses Schwelle geführt hat. 2.–3. November 1866* (Nejpožehnanějším budiž ten slavný den, který našeho vznešeného císaře a pána Františka Josefa I. zavedl přes práh našeho domu. 2.–3. listopadu 1866).

Stejný text je zveřejněn také na mramorové pamětní desce umístěné na čestném místě na stěně vstupního sálu zámku Ratibořice, kterou v témže roce nechal zhotovit princ Wilhelm zu Schaumburg-Lippe.

Kniha hostů je trvale uložena v muzejním archivu a pro veřejnost bude vystavena **pouze 30. října 2026** u příležitosti akce Podzimní rozsvícená tvrz v prostorách muzea. ■

Tomáš Vondryška, správce sbírek Muzea Boženy Němcové



Městský reprezentační ples

Ples na vlnách Rozkoše

6. listopadu 2026

20–02 hodin

Sokolovna Česká Skalice

Večerem bude provázet **Martina Adamů**

Hudba **Bumble Bee Band**

Bohatý doprovodný program

Kateřina Janečková saxofon

Soutěž o ceny

Občerstvení zajištěno

Vstupné **200 Kč**

v předprodeji od 5. 10. do 6. 11. 2026

do 13 hodin v Informačním centru Česká Skalice

250 Kč na místě

Dresscode – společenský oděv



generální partner plesu



Dělejte s námi svět krásnější



Zveme vás na

Schůzku pro rodiče předškoláků

Termín: 10.11.2026 v 15:30
v budově školky Křenkova.

Zde se dozvíte důležité informace
ohledně zápisů do 1. ročníku
základní školy.

Město Česká Skalice vás zve
na vzpomínkovou akci
k 37. výročí sametové revoluce



SETKÁNÍ U KAŠNY
v úterý 17. listopadu 2026
v 15 hodin

Neformální setkání u příležitosti výročí
listopadových událostí v roce 1989

RADOST MARTINA JE HUS A DŽBÁN VÍNA



Folklorní soubor & Restaurace ve Zlíči

*** BARUNKA ***

sobota 7. listopadu 2026
od 11 do 16 hodin

*** 13⁰⁰ * 14⁰⁰ ***

BAROK BEZ PARUK

měšťanské tance a muzika období baroka

SVATOMARTINSKÉ MENU

Paštika z drůbežích jater s brusinkami,
1/4 pečené kachny s knedlíčkem a červeným zelím,
svatomartinské rohlíčky
Ochutnávka mladých vín od DOZ Karel Ducháč

Rezervace místa a menu nutná
na tel. č. 721 979 580

www.barunka.org | FB: Folklorní soubor Barunka Česká Skalice

Inzerce v Českaskalickém zpravodaji

mail: zpravodaj@ceskaskalice.cz

telefon: 725 022 682



Česká Skalice David Novotný za podpory města Česká Skalice a Královéhradeckého kraje.

Adventní koncert

24. 11. 2026 od 19.00 hodin
Sokolovna v České Skalici

*Josef Vágner
Felix Slováček jr.
Kana Křížková
Bohuš Matus*

Záštitu přijali starostka města Česká Skalice Ing. Zuzana Jungwirthová, místostarostka města Česká Skalice Bc. Gabriela Ilránková, hejtmán Královéhradeckého kraje Petr Koleta, poslančiny a náměstkyně hejtmána Jana Berkovcová, viceprezident Hospodářské komory České republiky Radek Jakubský.

Výtěžek je věnován do Domovů na Třešňovce.

Předprodej: Regionální informační centrum, Legionářská 33, Česká Skalice, tel.: 491 453 870 **Vstupné 460 Kč**

Sponzoři partneri: HAUK, ANTI VIRUS 10, ARMANDI, SILVAGRO.cz, FARMA VACKOVI, LUŽKA.CZ, ICHASPL, NUTRICIUS, SaarGummi, GLOBAL AGENT, BUBLES, HILLOVÝ PRŮMYSL LÉKARNA s.r.o., HERE NOW HELLO, TechnoLife.

Výherní partneri: REGINA, KRAJ, alufrent, ECHO, SPOLU S HÁŠČI, Svičky.cz, CDS NÁCHOD, farmet, KRAJ, CERNÁ HORA, KNÍHY DOBROVSKÝ, CHA, Koolman, DNES, A11, Inca Collagen, PALIVA-CVEIN, ZTRADE, SOUKUP, REGION, deník.

Partneři: Maryan Beachwear Group CZ s.r.o., Cedima Meziměstí s.r.o., Dřevoterm s.r.o. Meziměstí, Auto Moto Radek Schön Broumov, BSB s.r.o. Hejtmánkovice, Květinářství Monika Cervený Kostelec.

ADVENTNÍ TVOŘENÍ

se Zdenou Skořepovou

**v pátek 27. 11. 2026 od 17 hodin
ve Staré radnici v České Skalici**

Město Česká Skalice vás zve na adventní tvoření. Vyrobite si adventní aranžmá. V ceně bude podložka nebo nádoba, florex a chvojí. S sebou si přineste vázací drát, ozdoby, nůžky na papír, zahradnické nůžky, svíčky a přizdoby. Přizdoby a svíčky budou též na místě k zakoupení.

Přihlášky od 6. do 20. listopadu 2026 na mailu kultura2@ceskaskalice.cz nebo na tel. 605 967 547. **Vstupné 100 Kč.**

Sbor dobrovolných hasičů Malá Skalice pořádá tradiční

MIKULÁŠSKOU MERENDU

5. 12. 2026 od 17:00 hod.
Hurdálkovo náměstí Malá Skalice

Možnost předání nadílky od Mikuláše

Bude to pekelná a andělská jízda!

Večerem vás bude bavit DJ Rejza

Akce za podpory města Česká Skalice

Ponocný v České Skalici

6. prosince 2026 od 17 hod.
Ponocný a českoskalické pověsti a báje

13. prosince 2026 od 17 hod.
Co ponocný viděl, zaslechl a zažil ve Skalici

vstupné dobrovolné
sraz u Staré radnice na Husově náměstí

Připravil Richard Švanda ve spolupráci s městem Česká Skalice



Město Česká Skalice
a Muzeum Boženy Němcové
vás zvou na výstavu Krajského
technického muzea ve Vysokém Mýtě
v areálu Barunčiny školy

DUCH VÁNOC

27.11.2026 - 10.1.2027

PÁ-NE 27.-29. 11. 2026; SO-NE 5.-6. 12., 12.-13. 12., 19.-20. 12. 2026;
NE-ST 27.-30. 12. 2026; SO-NE 2.-3.1., 9.-10.1.2027

OD 10–15 HODIN

Zahájení výstavy
pátek 27. 11. v 17 hodin

Doprovodný program

Pátek 27. 11. 2026

17:30 Výroba másla v historické máselnici
s ochutnávkou

Neděle 29. 11. 2026

11:00 Perníky tlačené do dřevěné formy
15:00 Plstěné a papírové vánoční ozdoby
(v neděli - omezená kapacita 20 osob,
pouze po předchozí rezervaci
na tel. 604187326)

Více na www.muzeumbn.cz

VE VŠEDNÍ DNY OD 30.11. DO 11.12. MOŽNOST OBJEDNÁNÍ SKUPINY NAD 15 OSOB (10-14 HODIN)

Vstupné: 80 Kč dospělí, 60 Kč studenti, senioři ZTP, 50 Kč děti od 6–15 let, děti do 6 let zdarma





Město Česká Skalice vás zve na

pohádkové

ROZSVÍCENÍ vánočního stromu

na Husově náměstí

29.11.2026



10:00 - 17:00 Výstava Duch Vánoc v Barunčině škole

14:00 - 18:00 Vánoční trhy na náměstí

Ježíškova pošta

Andělé s dárečky pro děti

Dětská vánoční mašinka

Vánoční fotokoutek s fotkou do ruky

16:15 Vystoupení Kateřiny Janečkové KJ SAX

16:30 Pohádkové představení pro děti

Dětský pěvecký sbor Viktorka

cca 17:30 Rozsvícení stromečku

- Občerstvení zajištěno
- Změna programu vyhrazena



ROZSVÍCENÍ Zimní TMR

2. 12. 2026

16:00 - 17:30

*Česko zpívá koledy
*vánoční občerstvení
*sváteční výzdoba

Muzeum Boženy Němcové
Česká: Skalice
Základní umělecká škola
Jana Nerudova
Husovo nám. 20, 250 01 Skalice

MĚSTO ČESKÁ SKALICE
VÁS ZVE NA

*Předvánoční setkání
se seniory
a úsměvy*
Jaromíra Hanzlíka

8. 12. 2026 OD 15 HODIN
SOKOLOVNA ČESKÁ SKALICE

16:00 hudební vystoupení
Magdalény Malé

18:15 beseda
Jaromíra Hanzlíka

Vstupné 100 Kč. V ceně občerstvení.
Rezervace nutná. Počet míst je omezen.
Přihlášení od 10. 11. do 1. 12. 2026
v Informačním centru v České Skalici.

*změna programu vyhrazena

**PAMATUJETE
SI TYHLE VÁNOCE?**

23. listopadu 2026 – 16. ledna 2027
po – pá 9:00 – 12:00 / 12:30 – 17:00; so 8:30 – 11:30
Výstava v Informačním centru

Vraťte se s námi na chvíli do kouzelných Vánoc minulých let. Čeká Vás nostalgie, vzpomínky a vánoční kouzlo, které potěší malé i velké. Přijďte si zavzpomínat, pobavit se a třeba objevit něco, co jste už dávno zapomněli. Protože některé Vánoce nikdy nezestárnou....

Výstava je prodejná.

ČESKOSKALICKO
Česká: Skalice
CENTRUM ROZVOJE
ČESKÁ SKALICE

**Knihovna
Barunků Panklové
Česká Skalice**
Husovo nám. 20, Česká Skalice

**S Petrem Voldánem do
takřka neznámého
Moldavska a za unikáty
Rumunska...**

Rozhlasový zahraniční zpravodaj a spolupracovník ČT Ostrava bude opět hostem naší knihovny a přiblíží zajímavá témata ze zemí, které ani u nás už moc neznáme. Ani tentokrát nebude chybět tradiční cestovatelský kufřík, který opět naplní zajímavými předměty z televizního natáčení.

**čtvrtek
26. 11. 2026
17:00**

Oddělení pro dospělé

Vzhledem k omezené kapacitě doporučujeme rezervaci míst
tel. 734 155 855 nebo e-mailem knihovna@ceskaskalice.cz



Setkání rodičů a dětí

Věk: 0-3 let

BOOKSTART
S knížkou do života

Tipy na dětské knihy

Hry, říkanky, čtení

Literatura pro rodiče

Středa 11.11.2026 10:00

Knihovna Barunky Panklové Česká Skalice
Kapacita oddělení omezena, proto je vhodné rezervovat si místo na tel. 734 155 854 nebo e-mailem knihovna.deti@ceskaskalice.cz

knihovna Barunky Panklové Česká Skalice

středa 11.11.2026 14 hodin

Dívčí KLUB

rezervace na tel. 734155854 nebo knihovna.deti@ceskaskalice.cz

knihovna Barunky Panklové Česká Skalice

Hrátky s knížkou S knížkou do života

Čtení, povídání a další aktivity pro děti s lektorkou Ivanou Dvořákovou

Vhodné pro děti od 4-7 let

Čtvrtek 12. listopadu 2026 od 15 hodin

kapacita je omezena, proto je vhodné rezervovat si místo na tel. 734155854 nebo mailem knihovna.deti@ceskaskalice.cz

knihovna Barunky Panklové Česká Skalice

Moderní deskové hry ...zábava pro děti i rodiče

19. listopadu 2026
od 15:00
knihovna Barunky Panklové oddělení pro děti

HONEYPOT
ARCHEO

***Vhodné pro děti od 5 do 12 let**
Obrázek je ilustrační, na výběr toho bude více

knihovna.deti@ceskaskalice.cz
734 155 854

YouTube tvorba lektora videonávody, recenze...



DIGITÁLNÍ OBRAZ

ZVUK DOLBY 7.1

KOMFORT

OBČERSTVENÍ

KAPLICKÝ
BOUTIQUE
CINEMA

KINO

LISTOPAD 2026

VE VILE ČERYCH, KŘENKOVA 477, ČESKÁ SKALICE

●TEVŘENO● VŽDY 30 MINUT PŘED PROJEKČÍ

1
NEDĚLE10:00 Ovečka Shaun ve filmu:
Příšera z Mossy Bottom (DAB)
17:00 Fantom opery (TIT)3
ÚTERÝ

18:00 Digger (TIT)

4
STŘEDA17:30 Street Fighter (TIT)
20:00 TADY VARY
Divoký kůň Devítka (TIT)5
ČTVRTEK17:30 Houpačky (CZ)
19:45 George Michael: The Faith
Tour (HUD/TIT)6
PÁTEK17:30 Fjord (TIT)
20:10 De Gaulle 1: Odboj (TIT)7
SOBOTA10:00 Kocour v klobouku (DAB)
16:00 George Michael: The Faith
Tour (HUD/TIT)
19:00 SVĚTOVÉ DIVADLO VE
VILE ČERYCH: Audience (TIT)8
NEDĚLE10:00 Santova kouzelná dílna (DAB)
16:00 Houpačky (CZ)10
ÚTERÝ

18:00 Povstání za svobodu (TIT)

11
STŘEDA

18:00 Divoký kůň Devítka (TIT)

12
ČTVRTEK17:30 Viktoriánské psycho (TIT)
19:30 Ebenezer: Vánoční
koleda (DAB)13
PÁTEK17:30 Dřevorubec (CZ)
19:30 Její soukromé peklo (TIT)14
SOBOTA10:00 Skřítek: Nový začátek (DAB)
16:00 Ebenezer: Vánoční
koleda (DAB)
18:30 Jak udělat banku (DAB)15
NEDĚLE10:00 Příručka pro
superhrdiny (DAB)
16:00 Povstání za svobodu (TIT)17
ÚTERÝ10:00 Pitomá příroda (CZ)
14:00 Odcházení (CZ)
16:00 Tady Havel, slyšíte mě? (CZ)
18:00 Občan Havel (CZ)18
STŘEDA18:00 Kluci to vidí jinak než
holky (CZ)19
ČTVRTEK17:30 Já, Rocky (TIT)
20:00 Hunger Games:
Úsvit sklizně (DAB)20
PÁTEK17:30 Villeneuve: Zrození
šampiona (TIT)
19:30 Cizinec (TIT)21
SOBOTA10:00 Máma a Táta jsou Boží (CZ)
16:00 Já, Rocky (TIT)
18:30 Villeneuve: Zrození
šampiona (TIT)22
NEDĚLE10:00 Kocour v klobouku (DAB)
16:00 Hunger Games:
Úsvit sklizně (DAB)24
ÚTERÝ

18:00 Já, Rocky (TIT)

25
STŘEDA18:00 Hunger Games:
Úsvit sklizně (TIT)26
ČTVRTEK17:30 Všichni fotí jsou lotři (DAB)
19:30 De Gaulle 2: Svoboda (TIT)27
PÁTEK17:30 Thankskilling Day (TIT)
19:30 Milovaný (TIT)28
SOBOTA10:00 Kocour v klobouku (DAB)
16:00 Všichni fotí jsou lotři (DAB)
18:00 Něco jako rodina (CZ)29
ČTVRTEK10:00 Máma a Táta jsou Boží (CZ)
16:00 Digger (TIT)

CZ český jazyk TIT české titulky DAB dabing HUD hudební

REKONSTRUKCE A VZNIK KAPLICKÝ CREATIVE CENTRE VE VILE ČERYCH
JSOU SPOLUFINANCOVÁNY EVROPSKOU UNIÍREZERVUJTE VSTUPENKY od 130 Kč přímo v kině nebo na WWW.KAPLICKYCINEMA.CZ

STALO SE

Ocenění dobrovolných dárců krve

Město Česká Skalice a Český Červený kříž Náchod připravili v Jiřínkovém sále Muzea Boženy Němcové ve čtvrtek 24. září 2026 malou slavnost spojenou s předáváním Janského plaket dobrovolným dárcům krve. Ocenění předávala místostarostka České Skalice Gabriela Jiráňková a pracovníce oblastního sdružení Českého Červeného kříže Náchod Lenka Zelená a Jaroslava Vlčková.



Matěj Kučera převzal zlatou Janského plaketu.

„Setkání patřilo lidem, kteří svou ochotou a nezištností pomáhají zachraňovat lidské životy“, uvedla paní místostarostka.

Osm osob převzalo bronzové medaile za 10 odběrů. Byli to Stanislav Franc, Tomáš Metelka, Klára Rybková a Renata Šrajbrová (všichni z České Skalice), Lukáš Koutský z Brzic, Kevin Příbyl ze Svinišťan, Martin Vejrek ze Střežiměřic a Aneta Vojtěchová ze Studnice.

Dvanáct dárců dostalo stříbrnou medaili za 20 odběrů. Byli to Karel Mikeš, Jan Praslička, Boris Šroll a Jitka Šrůtková (všichni z České Skalice), Veronika Bejrová z Chvalkovic, Jaroslav Hoffman z Mezilečí, Petr Hůlek z Hoříček,



Simona Horaisová převzala Zlatý kříž 3. třídy.

Lukáš Kubíček z Velké Jesenice, Vladimír Mertlík z Křižanova, Jana Pajerová z Velkého Třebešova a Jana Plíštilová z Doubravice.

Patnáct občanů si odneslo zlaté medaile za 40 odběrů krve. Byli to Martin Kaněra, Vojtěch Kopta, Matěj Kučera, Jiří Linhart, Jiří Málek, Libor Praslička a Boris Šroll (všichni z České Skalice). Jana Faltová z Nového Dvora, Dušan Gavlas z Velké Bukoviny, David Runštuk a Zdeněk Schejbal (oba z Velké Jesenice), Zdeňka Tichá z Čáslav, Zdeňka a Michal Trojanovi (oba z Říkova) a Ondřej Vaculka ze Studnice.

Pět našich spoluobčanů dostalo Zlatý kříž 3. třídy za 80 bezplatných odběrů krve. Byla to Jana



Petra Ježková převzala Zlatý kříž 1. třídy.

Drahotská, Simona Horaisová a Petr Postupa (všichni z České Skalice), Jiří Hanuš ze Lhoty pod Hoříčkami a Miloš Zajíček z Velké Jesenice.

Petra Ježková z České Skalice převzala Zlatý kříž 1. třídy za 160 odběrů.

„Všem oceněným dárcům patří velké poděkování za jejich odhodlání, pravidelnost a především ochotu pomáhat druhým“, prohlásila Gabriela Jiráňková.

Všem dárcům děkujeme a do dalších let přejeme hodně sil a hlavně zdraví. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Poděkování

Společná výstava včelařů a zahrádkářů se konala od 2. do 4. října a za tyto tři dny nás navštívilo 398 hostů, v pátek od rána nás poctily návštěvou děti z mateřských škol a žáci ze základní školy.



Děti z mateřské školky objevují ovoce a zeleninu.

Přišlo 160 žáků a 16 učitelek, 3 třídy ze školky a 5 tříd ze školy a někteří se zúčastnili soutěže v malování na téma této výstavy.

Děkujeme zahrádkářům za vystavené výpěstky a výrobky z nich, z osad Pod Lesem, Kamenec II a Rybízovna. Také děkujeme za spoluúčast na naší společné výstavě ZO ČZS a ZO ČVS, Zahradnictví Hrabík, Ing. Ošťádal, Ing. Fišer, p. Kubíček, p. Vojtas a p. Resl.

Společná podzimní výstava zahrádkářů a včelařů z České Skalice 2026

Od pátku do neděle 2. až 4. 10. 2026 se konala v České Skalici již tradiční podzimní výstava zahrádkářů a včelařů. V letošním roce to mělo být slavnostnější, protože včelaři mají nového republikového předsedu svazu, pana Zdeňka Nekulu, kterého si pozvali. Vznikl tím nápad, že by se na výstavě mohli setkat předsedové obou ... ➡



... ⇒ spolků. Zahrádkáři pozvali na výstavu svého předsedu Stanislava Kozlíka. Oba předsedové pozvání přijali a v závěrečný den přijeli, bohužel se minuli. Předse-
da včelařů měl dopoledne v malé zasedačce v zahrádkářském domě přednášku, po které však urychle-
ně odcestoval s tím, že to má dale-
ko (oba dva jsou z Moravy). Před-
seda zahrádkářů přijel se svou
paní dle dohody. Prohlédl si obě

výstavy. Včelaři vyhlásili letošní-
ho vítěze o Nejlepší med Česko-
skalicka. Oceněným předala ceny
paní starostka města.

Poté se pozvaní hosté, paní
starostka České Skalice Zuzana
Jungwirthová, předseda ZO ČSV
Jiří Valtera, předseda ČSZ Stani-
slav Kozlík s chotí, předsedkyně
ZO ČZS České Skalice Ludmila
Martinková, předseda ÚS ČZS
Náchod Tomáš Böhm, správce

klubovny ZO ČZS Česká Skalice
Josef Resl a hospodářka ÚS ČZS
Náchod Hana Böhmová odebrali
do zasedací místnosti ke společné
diskusi o činnosti obou vystavují-
cích spolků a k malému
občerstvení. ■

**Ludmila Martinková, předsed-
kyně ZO ČZS Česká Skalice**

Výstava českoskalických včelařů a zahrádkářů

Klubovna českoskalických zahrádkářů se opět po roce proměnila v místo konání společné výstavy včelařů a zahrádkářů z České Skalice a okolí.

Výstava probíhala od 2. do 4. října. Během těchto dní do klubovny zavítalo neuvěřitelných 398 návštěv-
níků. Tak jako každoročně i letos měl každý možnost
ochutnat medy od včelařů českoskalického spolku.

Hned po vstupu do sálu přichází přivítal živý ex-
ponát v podobě proskleného úlu, který zapůjčil
Bohumil Lemberk. Velmi zaujal především dětské
návštěvníky, kteří měli možnost vidět včelí život
v přímém přenosu. O to zajímavější pro ně bylo
hledání včelí matky mezi tisíci včel.



**Společné foto včelařů s panem předsedou
Nekulou (uprostřed vzadu).**

Novinkou byl detailně propracovaný anatomický
3D model včely, zapůjčený Včelařským spolkem pro
Prahu 6 a 7, který posloužil jako skvělá edukační
pomůcka.

Výstava nabídla i další naučnou část v podobě
rollupů z centrály ČSV, které srozumitelně shrnuly
základy včelaření. Historickou exkurzi představova-
la sbírka náradí od Josefa Kysela z Jinolic. Zahrádká-
ři a ovocnáři se pochlubili nádhernými výpěstky, od
nejrůznějších odrůd jablek (Jonagoret, Šampion,
Gala aj.) až po bohatou úrodu zeleniny.

Pátek patřil dětem z místních škol a školek. Zku-
šení včelaři s nadšením odpovídali na jejich zvědavé
dotazy, čímž vzniklo krásné propojení generací.

Nedělní vyvrcholení výstavy přineslo vzácnou
návštěvu, dorazil předseda Českého svazu včelařů,
Ing. Zdeněk Nekula. Slib, který dal na březnovém
veletrhu, splnil a zúčastnil se dopolední besedy.

Diskutovalo se o aktuálních problémech (např.
rekonstrukce ústředního sídla), hodnocen byl Portál
včelaře a předseda představil své plány do budouc-
na, jako je digitalizace časopisu Včelařství a zefektiv-
nění chodu svazu. Za okresní organizaci se diskuse
zúčastnil Jaromír Mareček. Činnost místního spolku
přiblížil jeho předseda Jiří Valtera. Otevřený přístup
pana Nekuly a jeho zájem o dění v regionech si za-
slouží naše uznání.



**Výherci o nejlepší med Českokalicka s před-
sedou Jiřím Valterou.**

Odpoledne se výstavy zúčastnil rovněž předseda
Českého zahrádkářského svazu Stanislav Kozlík
v doprovodu předsedy Územního sdružení ČZS Ná-
chod Tomáše Böhma. Neslo se ve znamení tradiční-
ho vyhodnocení a vyhlášení Nejlepšího medu Čes-
koskalicka za přítomnosti starostky města Zuzany
Jungwirthové.

... ⇒



... ➡

Do ochutnávání a následného hlasování během celé výstavy se s chutí zapojili návštěvníci. Uznání a obdiv patří všem 18 dodaným vzorkům.

Výsledky hlasování uvádí následující tabulky: Hodnocení dospělých

Číslo vzorku	Včelař	Pořadí
18	Karel Borůvka	1.
16	Jan Zápotocký	2.
3	Bronislav Prokop	3.–4.
1	Bohumil Lemberk	3.–4.

Hodnocení dětí

Číslo vzorku	Včelař	Pořadí
9	Bohumil Lemberk	1.
18	Karel Borůvka	2.
3	Bronislav Prokop	3.

Celkové hodnocení = součet bodů

Číslo vzorku	Včelař	Pořadí
9	Bohumil Lemberk	1.
18	Karel Borůvka	2.
3	Bronislav Prokop	3.

Seznam všech vzorků medů:

1. Bohumil Lemberk
2. Jozef Vojtas
3. Bronislav Prokop
4. Milan Lukášek
5. Jaroslav Vlačiha
6. Jindřiška Müllerová
7. Rudolf Vojtas
8. Jiří Valtera
9. Bohumil Lemberk
10. Rudolf Vojtas
11. Jindřiška Müllerová
12. Romana Joudalová
13. Bohumil Lemberk
14. Ivan Horochovský
15. Zdeněk Nedvěď
16. Jan Zápotocký
17. Karel Borůvka
18. Karel Borůvka



Děkujeme všem návštěvníkům, členům spolků za organizaci a vzácným hostům za jejich přítomnost. Fotografie a záznam besedy naleznete na našem spolkovém YouTube kanále.

Za ZO ČSV z.s. Česká Skalice Petr Valtera

Podzimní vítání občánků

Dne 26. září 2026 se uskutečnilo letošní druhé vítání občánků v obřadní místnosti v Muzeu Boženy Němcové.



Vendelín Studnička s rodiči.

Slavnost vítání občánků se koná zpravidla dvakrát ročně na jaře a na podzim. Zastupitel města Česká Skalice a pověřený obřadník Aleš Modrý přivítal celkem 4 děti ve dvou skupinách, z toho 2 chlapce a 2 děvčata. Slavnost uváděla Sabina Matoulková. Tradičně s velmi pěkným pásmem básniček a písniček vystoupily děti z Mateřské školky J. A. Komenského pod vedením paní učitelky Jany Kodýtkové.



Mia Středová s rodiči.



Společná fotka rodin.

Přivítali jsme Vendelína Studničku, Miu Středovou a Kryštofa



Kryštof Dittert s rodiči.

Ditterta. Rodiče jedné holčičky si nepřáli zveřejnění jejího jména a fotografie.

Program zakončilo společné focení celé skupiny rodičů a dětí mezi jiřinkami na sluncem rozzářené Maloskalické tvrzi.

Všem rodičům gratulujeme.

Další vítání občánků se uskuteční pravděpodobně v květnu 2027. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje



Hasiči v České Skalici cvičili postupy při požáru muzea

Taktické cvičení absolvovali profesionálové z Hasičského záchranného sboru v Jaroměři a dále jednotky dobrovolných hasičů z České Skalice a Velké Jesenice. Námětem cvičení byl požár v muzeu, kde většina zaměstnanců stihla včas utéct, ale jeden člověk spolu s restaurátorem zůstal požárem uvězněn v expozici. Cvičení proběhlo ke spokojenosti všech zúčastněných.



Cvičení hasičů v muzeu.

Cvičení prověřilo hasiče v dýchací technice při průzkumu objektu, vyhledání osob, které hasiči zachránili pomocí vyváděcích masek, natažení útočných proudů, nasazení výškové techniky pro hasební zásah a zřízení čerpačního stanoviště na řece Úpě.

Při podobných cvičeních je kvůli dobré znalosti objektu důležitá i možnost závěrečné prohlídky a exkurze do míst, kam běžný návštěvník nezavítá.

Taktické cvičení se uskutečnilo u příležitosti 40. výročí požáru muzea.



Hasičská technika.

Ano, je to tak. Dne 28. 12. 1986 vypuknul v odpoledních hodinách požár v podkroví, kde byly depozitáře. Na vině byla závada v rozvodu elektřiny. Obě muzejní budovy, nedlouho před připravovaným otevřením Textilního muzea, vyhořely. Muzejní komplex byl v poměrně krátké době opraven a u příležitosti 170. výročí narození Boženy Němcové 20. 5. 1990 znovu otevřen.



Muzeum po požáru 28. 12. 1986.

Hasiči v hojném počtu uvítali možnost prohlédnout si podkroví muzea, protože i 40 let po požáru jsou zde patrné stopy po ohni. Na cvičení se přijel podívat také člen SDH Malá Skalice Vladislav Schejbal, který se v roce 1986 zúčastnil hašení požáru v MBN. Zavzpomínal, jak probíhal zásah. Cenné svědectví si vyslechli i současní zaměstnanci muzea. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Rozhovor s Andreou Kubovou, ředitelkou MŠ JAK

Rozhovor s novou ředitelkou Mateřské školy J. A. Komenského Andreou Kubovou.



Představte se našim čtenářům, odkud pocházíte a kde žijete?

Narodila jsem se v Rychnově nad Kněžnou a své dětství plně

nezapomenutelných vzpomínek jsem prožila v Čermné nad Orlicí. V roce 1998 jsme se s rodiči přestěhovali do Náchoda, kde i nyní žiji se svým manželem a dvěma syny.

Jaké je vaše vzdělání a praxe?

Absolvovala jsem Střední odbornou pedagogickou školu v Nové Pace, obor předškolní a mimoškolní pedagogika. Po úspěšném složení maturity jsem začala pracovat v mateřské škole na Borové, po roce jsem přešla do mateřské školy Horní Rybníky. Nejhlubší profesní stopu ve mně však zanechala mateřská škola Komenského v Náchodě, kde jsem strávila krásných 24 let, z toho 8 let jsem zastávala pozici zástupkyně ředitelky.

S jakým záměrem nastupujete do funkce ředitelky mateřské školy?

Do funkce ředitelky nastupuji s cílem vytvořit z mateřské školy bezpečné, inspirativní a harmonické prostředí jak pro děti, tak pro všechny pedagogy a nepedagogické pracovníky. Věřím, že škola má být místem, kam se děti každý den těší, rodiče v ní mají plnou důvěru a zaměstnanci v ní nacházejí podporu pro svou práci. **Jaké jsou silné a slabší stránky naší mateřské školy?**

Mezi největší přednosti školky patří stabilní, zkušený a lidský tým pedagogů i nepedagogických zaměstnanců, který dětem dává maximum. Skvělé je zázemí a moderní vybavení obou našich budov. Klíčová je pro nás také otevřená a konstruktivní spolupráce ... ➔



... ⇒ se zřizovatelem, díky které můžeme školku neustále posouvat kupředu.

Jako v mnoha jiných školkách narážíme na administrativní přetíženost a nutnost neustále reagovat na legislativní a organizační změny.

Od září zanikly v obou budovách školky školní kuchyně a strava se nově dováží ze Školní jídelny Česká Skalice. Jaké jsou na to ohlasy, jak dětem chutná?

Každá zásadní provozní změna s sebou vždy nese období zžívání. První měsíc fungování nám ale ukázal, že přechod na dováženou stravu jsme zvládli a nový systém se stal přirozenou součástí dne.

Děti nově dovážené jídlo velmi dobře přijímají, byť je přirozené, že v tak velkém kolektivu nelze vždy stoprocentně vyhovět individuálním chutím každého z nich.

Školka se má od 1. 1. 2027 spojit se základní školou. Co z toho

vyplývá? Co se pro děti ve škole změní a co naopak zůstane nezměněno?

Sloučení obou subjektů do jedné právní entity přináší administrativní a organizační změny, které se odehrají na manažerské a ekonomické úrovni. Spojení nám přinese mnohem užší a plynulejší spolupráci mezi předškolním a základním vzděláváním, navíc nám umožní flexibilně využívat odborné služby psychologa a speciálního pedagoga přímo v naší školce.

Pro děti se nezmění vůbec nic. Zůstávají ve svých známých budovách, ve svých třídách, se svými učitelkami, asistentkami a kamarády.

Jak vidíte budoucnost mateřského školství, bude dětí více nebo méně?

Při pohledu na aktuální statistiky v České republice je zřejmé, že následující roky přinesou plošný pokles počtu dětí předškolního

věku v důsledku nižší porodnosti. Budoucnost proto nebude o boji s nedostatkem míst v mateřské škole, ale o zvyšování kvality, kdy nižší počty dětí ve třídách umožní větší prostor pro individualizaci výuky, klidnější prostředí a hlubší rozvoj potenciálu každého dítěte.

Už jste provedla ve školce nějaké změny?

Abychom udělali další krok směrem k moderní a otevřené instituci, zprovoznila jsem pro zákonné zástupce novou mobilní aplikaci Naše MŠ. Ta nám výrazně usnadní komunikaci se zákonnými zástupci, kteří v ní dále najdou přehledné informace o chystaných akcích, platbách, omlouvání dětí či fotogalerie ze života tříd. Vše podstatné tak mají bezpečně a rychle na jednom místě. ■

Otázky připravil Jan Holý, redaktor zpravodaje

INFORMACE ZE SOKOLA

Zprávy z TJ Sokol Česká Skalice

TJ Sokol Česká Skalice dlouhodobě podporují generální partneři STYLBAU, s. r. o., Hradec Králové, JARO Česká Skalice, s. r. o., AGRO CS a. s., Autodoprava a spedice Jiří Formánek, Česká Skalice, Národní sportovní agentura a město Česká Skalice.



Jiřinkový ples 25. září 2026.

**OTEVŘENÁ
SOKOLOVNA
4.10.2026**



Dne 25. září se konal tradiční Jiřinkový ples. Členům Sokola děkujeme za krásnou výzdobu sálu. Poděkování zaslouží všichni, kteří přišli za zábavou.

V sobotu 3. října se naši nejmenší a pár větších cvičenců rozhodlo vyrazit na přebor v přespolním běhu konaný na Novém Hrádku u rozhledny na vrchu Šibeník. Naši sokolci a sokolové se účastnili v pěti kategoriích. Pro velkou účast dalších přeborníků jsme se nedostali na přední příčky, ale děti běžely s velkým zaujetím a radostí. Těšíme se na tuto akci zase za rok.

V neděli 4. října jsme uspořádali poprvé v letošním školním roce Otevřenou sokolovnu. Velmi nás potěšilo, že dorazili noví návštěvníci i naši ... ⇒



... ⇒ sokolové, a to i přesto, že venku bylo krásné počasí. Se staršími návštěvníky jsme si zavzpomínali na dobu, kdy do těchto prostor chodívali sami cvičit nebo předcvičovat. Nyní se sem vrací a sledují svá vnoučata i pravnoučata, jak si užívají pohyb v sokolovně. Byla to moc milá setkání doprovázená lahodnou kávou a zákuskem. Děkujeme všem účastníkům. Druhá taková akce nás čeká **15. 11. 2026**. Poté budeme pokračovat opět v lednu.

Ve čtvrtek 8. října v Den sokolstva se také Sokol Česká Skalice připojil k celostátní akci Večer sokolských světél a uctil tak památku sokolů, kteří položili životy v boji za svobodu a demokracii.

Dne 10. října se konal župní desetiboj ve Dvoře Králové. Z českoskalické jednoty se zúčastnili 2 cvičenci. Toník za mladší žáky a Domča za starší žáky. Mezi disciplíny desetiboje patří přeskok přes švihadlo, šplh, hod plným míčem, shyby, člunkový běh,

překážková dráha, nohy za hlavu na šikmé ploše, provlékání přes tyčku, dřep a vztyk a skok z místa. Všechny disciplíny dohromady ukáží, jak je cvičenec zdatný a všestranný. Pro naše cvičence je to výzva nejen vše zvládnout, ale i zlepšovat se a porovnat své síly s ostatními závodníky.

Stolní tenisté zahájili hrací sezónu 2026–2027. Družstva mají zatím odehraná 3 kola. Dále se připravuje soutěž pro mládež, kde máme přihlášena 2 družstva. Držte nám palce.

Taneční kurz je ve své polovině a už za sebou má první prodlouženou, kde si zatancovali nejen účastníci kurzu, ale i jejich rodiče. Další prodloužená nás čeká v sobotu **31. 10. 2026** od 17 hodin. Tentokrát v duchu 1. republiky. Všechny srdečně zveme. ■

Lada Vacková, TJ Sokol

CENTRUM ROZVOJE

Podzim je v plném proudu. Za námi jsou Dožínky i oblíbené Dýňování a pomalu se začínáme připravovat na adventní a vánoční čas. Jak? Podívejte se na naši nabídku.



Účastnice adventního tvoření 2025.

Listopad zahájí Bylinková škola, plánovaná na **neděli 15. listopadu od 14 do 17 hodin**. Součástí programu bude přednáška PharmDr. Daniely Suchánkové z Univerzity Hradec Králové a navazující praktický workshop. Účastníci si vyrobí několik druhů tinktur, například z lichořeřišnice nebo ostropestřce. Seznámí se také s výrobou medicínálních vín.

Před začátkem adventu nabídne Centrum rozvoje celodenní tvořivý workshop zaměřený na výrobu dekorací z přírodních materiálů. Akce s názvem „Podzimní tvoření z přírodních materiálů – Příprava na advent včas“ **proběhne v sobotu 21. listopadu od 9 do 15 hodin** ve Staré radnici. Budeme vyrábět dva věnce a dekoraci na stůl, které vám pomohou připravit domov na adventní období bez zbytečného předvánočního stresu. Uvidíte, že i samotný workshop bude jako balzám na nervy. V příspěvku 1 200 korun jsou zahrnuty všechny materiály, ob-



Bylinková škola.

čerstvení i vegetariánský oběd. Kapacita je omezená, proto doporučujeme včasnou registraci.

Na tvořivý workshop naváže v **neděli 22. listopadu od 16 hodin** Ženský kruh pod vedením Marty Kmoníčkové. Setkání nabídne prostor pro sdílení, odpočinek a načerpání energie v příjemné atmosféře. Součástí programu bude také jemné zdobení hennou jako symbol péče o sebe a zastavení v uspěchaném čase. Počet míst je omezen, aby byla zachována komorní atmosféra akce.

Zájemci o Podzimní tvoření i Ženský kruh se mohou přihlásit v Informačním centru Česká Skalice nebo na marta.kmonickova@centrumrozvoje.eu, případně telefonicky na čísle 777 653 301.

Ve vánočním duchu se ponese také nová výstava v Informačním centru, kterou budete moci navštívit **od 23. listopadu**. ■

Radka Jansová, Centrum rozvoje



SKAUTI INFORMUJÍ

Skautské středisko informuje

Letošní rok se blíží ke konci, a tak se ohlížíme za tím, co všechno se u nás událo.



Záběr ze skautské výpravy.

Během zimních měsíců jsme kompletně zrekonstruovali sociální zařízení a kuchyň v naší klubovně, protože už nesplňovaly základní hygienické požadavky. Nejvíc nás potěšilo, že děti rekonstrukci pochválily a klubovna se jim teď líbí mnohem víc.

V sobotu 21. 3. se ve Zbečnicku u Hronova konalo okresní kolo závodu vlčat a světlušek, kde naše středisko reprezentovaly dvě hlídky.

V pátek 24. 4. jsme u klubovny uspořádali už třetí slavnostní oheň ke svátku sv. Jiří, patrona všech skautů. Sešla se více než polovina členů střediska a pozvání přijali i někteří bývalí skauti.

Vyvrcholením skautského roku je vždy letní tábor.

Letos jsme poprvé uspořádali celostřediskový tábor na pronajatém tábořišti u Skuhrova nad Bělou. Zúčastnila se ho většina registrovaných dětí a ve vedení se vystřídal mnoho vedoucích.

Září patří náboru nových členů. V pátek 11. 9. dopoledne jsme přivítali děti z prvních a druhých tříd základní školy, které si s našimi vedoucími vyzkoušely různé skautské dovednosti. Asi je to bavilo, protože mezi nás přišlo 12 nových dětí. Odpoledne byla klubovna otevřená pro veřejnost.

Každý týden po celý rok se scházejí jednotlivé oddíly a zhruba jednou za měsíc vyrážíme na víkendové výpravy.

A co nás ještě čeká? Před Vánocemi budeme rozdávat Betlémské světlo 23. 12. od 16 do 18 hodin na náměstí. Na závěr roku se vydáme na oblíbenou výpravu na Junáckou vyhlídku v Polických stěnách.

Děkujeme všem vedoucím, kteří se dětem věnují ve svém volném čase, i našim podporovatelům. Město Česká Skalice nás podpořilo dotací na celoroční činnost dětí a mládeže ve výši 89 626 Kč a MŠMT ČR prostřednictvím Krajské rady Junáka Královéhradeckého kraje dotací na činnost ve výši 28 280 Kč. Této podpory si velmi vážíme, protože je pro naši činnost důležitá. Chcete se k nám přidat? Napište nám na info@skautcs.cz. ■

Milada Urbancová, skautské středisko Jiřího Šimáně

MODELÁŘSKÉ CENTRUM INFORMUJE

Start nové modelářské sezóny

S příchodem nového školního roku jsme během září a října přivítali v modelářském a programovacím kroužku nové členy, kteří mezi nás rychle zapadli, zapojili se do kolektivu a s chutí se pustili do první modelářské tvorby.



Výstava vláček v České Skalici.

V dílnách zavládl čilý ruch. Zatímco se nováčci seznamovali se základními postupy stavby svého prvního modelu, ostatní modeláři se soustředili na dokončování rozdělaných projektů. Vše směřovalo k jedinému cíli, připravit kolejiště, moduly i samostatné modely na naši tradiční podzimní výstavu.

V říjnu jsme uspořádali již 18. ročník výstavy vláček a modelů. Klubovna zahrádkářů v České Skalici se na víkend proměnila v pestrý svět miniaturní techniky a detailně propracovaných modelů.

Návštěvníci měli opravdu co obdivovat:

- 18 modelových kolejišť různých velikostí a měřítek, na kterých pulzoval rušný železniční provoz.
- bohatou přehlídku plastických a papírových modelů.
- detailně zpracované modely aut v měřítku 1:8 a řadu dalších modelářských zajímavostí.

... ➡



... ➡

▪ RC trialové modely aut před klubovnou zahrádkářů, kde si hlavně děti mohly vyzkoušet asistované jízdy přímo v terénu.

Výstava se stala příjemným místem pro setkání členů klubu, modelářských přátel i široké veřejnosti. Velmi nás těší pozitivní ohlasy, kterými návštěvníci nešetřili, je to pro nás ta největší odměna a uznání umu modelářů všech generací, od těch nejmenších až po dlouholeté zkušené modeláře.

Úspěšný průběh takto rozsáhlé akce by nebyl možný bez pomoci a zázemí celé naší rodiny a přátel. Děkuje městu Česká Skalice, s jehož přispěním jsme výstavu uspořádali, také všem návštěvníkům za skvělou atmosféru. Těšíme se na další společná setkávání nad modelářským řemeslem! ■

Oldřich Karlíček, Modelářské centrum

FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA INFORMUJE

Folklorní soubor Barunka dokončuje realizaci projektu „Společně přes hranice generací“ reg. č. CZ.11.04.02/00/23_003/0000111. Dne **27. 11. 2026** připravuje workshop s adventním tématem světla, účastníci si vyrobí neparfémované svíčky. Hlásit se mohou zájemci na tel. čísle **604 318 443**.

Zveme vás na národopisné vystoupení „Radost Martina je hus a džbán vína“.

Na sobotu **7. 11. 2026** připravujeme konání svátku svatého Martina v tanečním sále penzionu Barunka ve Zlíči **od 11 do 16 hodin**. Svatomartinské hody budou pořádány se zlatavou pečinkou, zeličkem, knedlíčky, tancem a muzikou pro širokou veřejnost. Chybět nebudou svatomartinské rohlíčky! Pozor, letos s ochutnávkou mladých vín. Program „Barok bez paruk“ s měšťanskými tanci a muzikou **ve 13 a 14 hodin**. V připravovaném tanečně-hudebním programu vystoupí všechny věkové skupiny našeho souboru. Nutná je rezervace míst u stolu a menu na tel. čísle **721 979 580**. Těšíme se na milé setkání s vámi a vašimi blízkými. ■

Martina Pavlasová, FS Barunka

LUXFER OPEN SPACE

LOS žije naplno a má velkolepé umělecké plány pro příští rok

V Luxfer Open Space (LOS), prostoru pro současné umění v České Skalici, jehož dlouhodobým cílem je přinášet do regionu aktuální současné, nejen české umění, vytvořit pro umělce území, kde se mohou svo-odně vyjádřit a svými aktivitami obohatit veřejnost. Aktivita této výjimečné kulturní instituce v letošním roce byly skutečně velmi bohaté a po umělecké stránce inspirující.



When Only Solitude

Podle Romana Rejholda, ředitele LOS, vznikl nový projekt LUXFER NEØN, který se stal otevřenou platformou pro pravidelné projekce uměleckých audio-vizuálních projektů uváděných samotnými autory. „Program stojí na kurátorském výběru, živých komentářích, diskusích s publikem a vytváří laboratorní prostor pro současné audiovizuální umění, které propojuje lokální scénu s mezinárodní sítí umělců, škol a diváků,“ prozradil ředitel.

Součástí projektu byla autorská projekce Malba v pohybu umělkyně Mathilde Ganancia žijící v Paříži. Tato autorka pracuje s nalezenými textiliemi, objekty, obrazy či slovy a ztvárňuje příběhy nebo vyprávění, v nichž se malované povrchy chovají jako kůže. Jsou proměnlivé, pohyblivé

a vnímavé vůči svému okolí. Této projekce se účastnil také norský umělec Sindre Skancke se svou extrémní hudební performancí, kterou vypracoval a komponoval během letního rezidenčního pobytu v LOS.

Galerie LOS letos rovněž úspěšně realizovala projekt s názvem When Only Solitude, tedy Když zbývá jen samota, který přicestoval z amerického Bostonu a dokázal do České Skalice přivést světově známá jména umělců jako jsou Anselm Reyle, Alicja Kwade, Gregor Hildebrandt, Wolfgang Lugmair a dalších. Ti zde prezentovali experimentální díla a navíc se představili i skupinovou výstavou. Projekt byl koncipován speciálně pro odlehlejší prostředí prostoru LOS ležícího na periferii republiky. Izolace

... ➡



... ⇒ a vzdálenost od městského života souvisejí s tématem samoty, jež však není příznakem, který je třeba léčit, ale novým způsobem bytí.

Poslední letošní výstava *Get The Images* je skupinovou množinou obrazů kvarteta umělců, kterým stálo za to zastavit se v nekonečném rotujícím kole. Obrazy divákům uvízly v paměti a byly pro ně vizuálním prožitkem, aby se s nimi ztotožnili. „Šlo o generačně definovanou výpověď charakterizovanou přirozenou provázaností s online světem, jeho přesyceností a vizualitou,“ uvedl Rejhold. A co v LOS přinesou další měsíce s přesahem do příštího roku?

Na své jarní aktivity kurátor LOS a nizozemsko-český umělec Roel van der Linden v prvním prosincovém týdnu naváže tentokrát ne v České Skalici, ale na Univerzitě ESAD TALM ve fran-

couzském Le Mans. Tam LOS organizuje společný malířský performativní projekt PARTICIP 26 se studenty univerzity a vybranými českými umělci. Malíř Roel už před dvěma lety proslul tvorbou obrazu dlouhého 1067,7 metru, který LOS představil na letišti v Novém Městě nad Metují a byl zapsán do České knihy rekordů.

LOS dále spolupracuje s galerií současného umění Rosie's se sídlem v Nijmegenu v Nizozemsku, kde dlouhodobě prezentuje vlastní výběr českých i zahraničních umělců. Letos v květnu zde byla otevřena samostatná expozice Roela van der Lindena s názvem *Moeilijk Mens*, kde autor vystavil dva velké sochařské obrazy, monumentální imaginární krajinu a kolosální autoportrét. Kurátor LOS a malíř v současné době také pracoval na soutěžním návrhu stanice Libuš metra D společně s umělci Juliem Reiche-

lem a Namor Namor Namor. Jejich návrh originálních ornamentálních kreseb frézovaných do obkladu a autorských soch v prostoru nástupiště a parteru nad stanicí zvítězil ve vyzvané soutěži Metroprojektu Praha, Dopravního podniku hl. m. Prahy a hlavního města Prahy pod záštitou Národní galerie Praha.

Navíc v produkci LOS s Reichelem v rámci společných projektů vytvoří 100 metrů čtverečních unikátní akrylové malby na plátno, která bude v roce 2027 prezentována v několika vybraných městech Francie. „LOS čekají nyní návštěvy spolupracujících galerií v Nizozemsku, Německu a příprava nových mezinárodních projektů pro rok 2027,“ dodal ředitel Rejhold. ■

Hynek Šnajdar, publicista

ZAMYŠLENÍ MARTINA KOPA

Na polích Flander: svatomartinské husy s lahví vína

Podobný obraz na první pohled působí bláznivě, ale mohl by se v lidské mysli vynořit spojením tradic, které si připomínáme 11. listopadu. Pokud jde o víno, nastává čas, kdy lze ochutnat první víno ročníku. Označení „svatomartinské víno“ začali počátkem tisíciletí užívat valtičtí vinaři a tento nápad se ujal.

Zbylé dvě části obrazu mají delší tradici a jsou spojeny s vojskem a válčením. Flandry jsou historickou oblastí západní Evropy na rozhraní Belgie a Francie. Za první světové války se staly dějištěm krvavých bojů, při nichž zahynuly tisíce vojáků, které připomíná báseň *Na polích ve Flandrech* (In Flanders Fields). Tato báseň se zároveň pojí s Dnem válečných veteránů, při kterém si 11. listopadu připomínáme příměří, jímž skončila první světová válka. Autorem básně je John McCrae, lékař, voják, básník a také oběť války. V jejím úvodu vidíme obraz rudých máků, jež se staly symbolem Dne válečných veteránů. Zastavme se u těchto veršů v přebásnění Petra Kukala:

*Na polích Flander odevšad
máky a kříže. Stovky řad.
Zde spíme. Tak to zůstane.
Ty letíš k slunci, skřivane,
v rachotu děl a kanonád.
Jsme mrtvi. Ještě před pár dny
nám slunce pralo do torny.
Hrálo nás jako láska těch,
co nás teď najdou ve Flandrech.*

*Ted' jste to vy, kdo musí jít
s pochodní v boj. Už pro náš klid.
Věříme ve vás. Kdyby zhas'
plamen té víry, každý z nás
zbytečně prolil svoji krev,
co v mácích
vzlíná ve Flandrech.*

Dnes mi tato báseň zní jinak než před deseti lety. Slyším v ní výzvu, abych se zamyslel nad tím, co ve svém životě hájím. Za co ve svém životě bojuji? A mám svůj život rád stejně jako ti kluci, kteří umírali ve Flandrech či jinde? A právě tady mi přichází na mysl svatomartinská husa.

Husa se pojí s příběhem Martina z Tours. Traduje se, že když byl lidem zvolen za biskupa, chtěl se tomuto úřadu vyhnout, a proto se před posly schoval mezi husy. Ty na něj však kejháním upozornily, takže volbě neunikl. Martin byl původně římským vojákem, jezdcem, důstojníkem a gardistou. Jako křesťan proslul svým milosrdenstvím, rozdělil svůj teplý vojenský plášť vedví a polovinu dal žebrákovi. Po skončení vojenské služby žil v dobrovolném odříkání a konal dobré skutky. Stejně jednal i jako biskup. Odmítl žít v paláci svého předchůdce a zůstal ... ⇒



... ⇒ tím, kdo slouží druhým tím, co má, a dokáže se uskomnit, aby měl dostatek i druhý.

Když si 11. listopadu připomínáme flanderské máky, nové tradice a jednoho muže „nakažlivých“ ctností, je třeba se zamyslet nad tím, co dělám a kam směřuji. Zvlášť silně toto pozvání k přemýšlení prožívám, když vyznávám, že i já se chci řídit stejným příkladem, jakým se řídil Martin z Tours, tím příkladem, který pro něj byl určující, totiž příběhem, v němž se Ježíše ptají: „Kdo je tvůj bližní?“ Ježíš pomocí po-

dobenství ukazuje, že bližním je ten, kdo prokazuje milosrdenství, a tazatele přitom vyzývá, aby jednal stejně. Je to pro mě výzva, protože si uvědomuji, že milosrdenství také znamená zastat se slabých, aby mohli zažívat stejné dobro, jaké zažívám já.

Přeji nám, abychom při připomínce svátku svatého Martina našli odpovědi na tyto otázky. ■

Martin Kop, kazatel sboru Církve bratrské

KLADSKÉ POMEZÍ

Dárky s příběhem?

Inspirujte se u regionálních výrobců Kladského pomezí

Od voňavých bylinných sirupů přes originální dekorace až po designové kousky a řemeslné pivo. Nabídka regionálních výrobků je pestrá a každým rokem se rozrůstá. Pokud letos hledáte vánoční dárky, které mají svůj příběh a vznikají jen kousek od vás, možná najdete inspiraci přímo ve svém okolí.



Medové perníčky.

Znáte regionální výrobky Kladského pomezí? Za každým výrobkem stojí lidé, kteří do své práce vkládají čas, péči a kus sebe. Často jde o řemeslo, kterému se věnují po dlouhá léta, ale také o nové nápady a originální tvorbu. Ať už vybíráte drobnost pro radost, něco dobrého na sváteční stůl nebo dárek, který jen tak někdo nemá, u regionálních výrobců je z čeho vybírat.

Osobně se s nimi můžete potkat například na adventních trzích, které se v předvánočním čase konají napříč Kladským po-



Sirupy „Camellus“.

mezím. Přehled adventních akcí v regionu najdete na webových stránkách kladskkepomezi.cz.

Regionální výrobce jsme se letos rozhodli přiblížit také prostřednictvím krátkých videí. Nahlednout do jejich světa můžete na [YouTube](https://www.youtube.com) kanálu a sociálních sítích Kladského pomezí. Natáčení probíhalo v krásných prostorách úpické Dřevěnky a nabídlo příležitost poznat nejen samotné výrobky, ale také lidi a příběhy, které se za nimi skrývají.

Navštívili jste náš region a chcete si odvézt památku, díky



Tašky „Bbags“.

které si na něj vždy vzpomenete? Regionální výrobky jsou tím správným suvenýrem, který by vám při cestě domů neměl chybět v zavazadle. Ať už si vyberete něco dobrého na ochutnání, originální dekoraci nebo designový kousek, odvezete si s sebou také příběh místního výrobce. Některé z výrobků pořídíte i v informačních centrech v regionu. Ochutnejte. Objevujte. Darujte. Odvezte si kousek Kladského pomezí. ■

**Lucie Hnízdilová,
Kladské pomezí**

POVÍDÁNÍ O MÉNĚ ZNÁMÝCH STROMECH: 10

Katalpa

Katalpa (*Catalpa*) je rod rostlin, který pochází z Číny a Severní Ameriky. U nás se pěstuje hlavně katalpa trubačovitá (*Catalpa bignonioides*), což je opadavý strom nebo někdy i vícekmenný. Do Evropy byly katalpy přivezeny v první polovině 18. století a našly si cestu do mnoha parků a zahrad.

... ⇒

**Catalpa big Nana**

... ⇨

Listy tohoto stromu jsou srdčité a na naše poměry velké a nápadné. Listy podobné velikosti i tvaru má další exotický strom-pavlovnie, s níž bývá katalpa často zaměňována. Květy jsou bílé se žlutým středem a fialovou kresbou. Jsou zvonkovité a mají odstávající lem. Rozkvetlou katalpu opravdu nepřehlédnete. Z relativně velkého množství květů dozrává jen malý počet plodů. Plodem katalpy je dlouhá válcovitá tobolka. Plody zůstávají viset na stromě i během zimy a jsou na neolístěných větvích vidět již zda-

leka. Název *Catalpa* pochází z jazyka severoamerického indiánského kmene Kríků. Slovo *kutuhlpa* znamená „okřídlená hlava“ a souvisí s tvarem květů.

Katalpy sice pocházejí z teplejších oblastí, ale našim podmínkám se dokonale přizpůsobily. Na jaře velmi pozdě raší, někdy vyvolají dojem, že zmrzly a už neobrostou. Musíme být ale trpěliví a dát jim čas. Aby dobře prosperovaly, vyžadují dobrou výživnou půdu a ideální je slunné stanoviště. Pokud mají dostatek prostoru pro růst, vytvoří rozkladité koruny, pod kterými je díky velkým listům příjemný stín.

Katalpy jsou v posledních letech velmi populární a na jejich rozšíření se nejvíce podílí kultivar 'Nana'. Tento zakrslý kultivar roste velmi kompaktně a vytváří hustou, pravidelně zaoblenou korunu. Roubuje se na vyšší kmínek a tím vlastně vytvoří nádherný „slunečník“. Většinou nekvete, a tudíž ani netvoří plody. Zdá se tedy jako ideální řešení do malých zahrad. Má ale jednu nepříjemnou vlastnost, někdy bývají listy napadeny během léta houbovou chorobou, která se jmenuje padlí. Slovensky se jí říká *múčnatka*, což lépe vystihuje projevy této nemoci. Padlí totiž vytváří na

**Catalpa bignonioides**

listech bílé skvrny jako by byly posypané moukou. Většinou život stromu neohrozí, ale flekaté listy nepůsobí zrovna hezky. Pokud chceme stromu pomoci, na podzim odstraníme spadlé listy, aby se v příštím roce omezilo šíření nemoci. Pokud je stromek menší, můžeme provést postřik speciálním prostředkem proti padlí. Ale ať skončíme trochu ve seleji: katalpa je ideální strom pro lavičku. Ve stínu pod tímto stromem se moc dobře čte. Třeba Českokalický zpravodaj. ■

Věra Hrabíková, zahradnice

ZAÚJALO NÁS

Evropský testovací týden pomáhá chránit zdraví napříč regionem. Do budoucna by mohl zavítat i do Č. Skalice

Evropský testovací týden je mezinárodní osvětová akce zaměřená na prevenci a včasné odhalování HIV, virových hepatitid (žloutenky typu B a C) a syfilis. Jejím cílem je upozornit na význam pravidelného testování a zvýšit informovanost veřejnosti o možnostech prevence těchto onemocnění. V České republice akci koordinuje Státní zdravotní ústav za podpory Ministerstva zdravotnictví ČR.

Organizace Laxus, z. ú. se do Evropského testovacího týdne dlouhodobě zapojuje prostřednictvím Centra adiktologických služeb v Hradci Králové. V roce 2025 však Terénní program poprvé rozšířil bezplatné a anonymní testování také mimo krajské město a nabídl jej přímo obyvatelům dalších částí Královéhradeckého kraje. Cílem bylo zpřístupnit preventivní zdravotní služby širší veřejnosti a posílit ochranu veřejného zdraví v celém regionu.

Testování probíhalo v Jaroměři, Broumově, Nové Pace, Rychnově nad Kněžnou a Kostelci nad Orlicí.

Přestože se akce uskutečnila pouze ve vybraných městech, byla určena všem obyvatelům Královéhradeckého kraje. Právě regionální dostupnost podobných služeb je důležitá zejména pro obyvatele menších měst a obcí, kteří nemají specializovaná zdravotní či poradenská centra vždy na dosah.

Zájemci mohli využít orientační rychlotesty z kapky krve odebrané z prstu, přičemž výsledek byl znám během několika minut. Součástí služby bylo také odborné poradenství zaměřené na možnosti přenosu infekcí, prevenci i případnou léčbu. ... ⇨



... ⇒ Mnoho lidí využilo testování především preventivně a jako příležitost ujistit se o svém zdravotním stavu.

Během testování nebyl zaznamenán žádný reaktivní výsledek. Pracovníci byli nicméně připraveni poskytnout potřebné informace o dalším postupu, možnostech léčby i návazných zdravotních službách. Součástí nabídky byla také možnost asistence nebo doprovodu do zdravotnického zařízení.

Významnou roli při realizaci akce sehrála spolupráce s místními organizacemi, sociálními službami, městy a jejich sociálními odbory. Díky jejich podpoře bylo možné zajistit vhodné prostory pro testování i informování veřejnosti prostřednictvím místních médií a komunikačních kanálů.

Zkušenosti z minulého roku ukázaly, že o podobné preventivní akce je v regionu zájem. Organizace

Lexus proto plánuje v realizaci Evropského testovacího týdne pokračovat i v dalších letech a postupně rozšiřovat jeho dostupnost do dalších částí kraje.

Přestože se testování dosud v České Skalici neuskutečnilo, jeho přínos se týká i obyvatel našeho města. Podpora prevence, včasné diagnostiky a informovanosti veřejnosti pomáhá chránit zdraví jednotlivců i celé komunity. Do budoucna by tak podobná akce mohla zamířit také do České Skalice a nabídnout místním obyvatelům možnost bezplatně, anonymně a přímo v místě bydliště ověřit svůj zdravotní stav.

Naše činnost je realizována za finanční podpory města Česká Skalice, za což tímto děkujeme. ■

Jan Vokurka, Lexus, z. ú.

KAM ZA KULTUROU

1. listopadu 2026 | 16 hodin

PIETNÍ AKT

na vojenském hřbitově u Zlíče

Město Česká Skalice vás zve na pietní akt na vojenském hřbitově z roku 1866.

2.–30. listopadu 2026

ARNOŠT LUSTIG – 100 let

v chodbě Knihovny Barunky Panklové

Můžete si připomenout knihy tohoto spisovatele, který přežil holocaust. Autor na vlastní kůži zažil Terezín, Osvětim a Buchenwald. A jen o vlasek unikl smrti, když utekl z transportu do Dachau. Zázitky ze života v koncentračním táboře se prolínají do autorovy tvorby. V knihách nabízí čtenářům výjevy z míst, které připomínají nejhorší noční můry. Přes těžký osud miloval Arnošt Lustig život. Přátelé na něj vzpomínají jako na nenapravitelného optimistu. Lustigova díla si vydobyla celosvětové uznání. Dne 2. prosince 2026 by se dožil 100 let.

6. listopadu 2026 | 19 hodin

BESEDY NA VIKTORCE: LIBUŠE ŠVORMOVÁ

v restauraci a penzionu Viktorka v Ratibořicích

Beseda Tomáše Magnuska se známou herečkou Libuší Švormovou. Pro rezervaci pište SMS na tel.

721 232 678 nebo mailem na info@penzionviktorka.cz.

5.–26. listopadu 2026

VÝSTAVA PODZIMNÍ

ve Středisku volného času Bájo

Společná podzimní výstava účastníků keramických kroužků, kteří pracují pod vedením Ivony Merbsové a dětí z výtvarných kroužků, které pracují pod vedením Martiny Horké, probíhá ve velké výloze a v přízemí Bája.

TANEČNÍ KURZ PRO MLÁDEŽ

8. listopadu 2026 | 14 hodin | LATINSKO AMERICKÉ TANCE

14. listopadu 2026 | 14 hodin

21. listopadu 2026 | 14 hodin

28. listopadu 2026 | 19 hodin | VĚNEČEK v sokolovně

6. listopadu 2026 | 20 hodin

MĚSTSKÝ REPREZENTAČNÍ PLES

NA VLNÁCH ROZKOŠE

v sokolovně

Večerem bude provázet Martina Adamů. Vystoupení Kateřiny Janečkové KJ Sax. K tanci hraje Bumble Bee Band. Bohatý doprovodný program. Soutěž o ceny. Občerstvení zajištěno. Vstupné 200 Kč v předprodeji v Informačním centru v České Skalici od 5. 10. do 6. 11. nejpozději do 13 hodin. Vstupné na místě 250 Kč. Dresscode – společenský oděv.

7. listopadu 2026

RADOST MARTINA JE HUS A DŽBÁN VÍNA II v penzionu Barunka ve Zlíči

Folklorní soubor Barunka připravuje konání svátku svatého Martina v tanečním sále penzionu Barunka ve Zlíči. Otevřeno bude od 11 do 16 hodin. Vystoupení Barunky od 13 a od 14 hodin. Svatomartinské hody budou pořádány se zlatavou pečinkou, zelím, knedlíky, tancem a muzikou pro širokou veřejnost.

10. listopadu 2026 | 9.30 hodin

PUTOVÁNÍ ZA KAMENNÝMI SMÍRČÍMI KŘÍŽI ve sboru Církve bratrské v Tyršově ulici

Prastaré monolity ve tvaru kamenných křížů ožívují po staletí kulturní krajinu téměř všech evropských států. Na území Čech a Moravy je v současné době zaznamenáno více než 2800 těchto drobných kamenných památek, které jsou u nás většinou nazývány smírčími kříži. Jsou rozesety po obcích, uvnitř lesů, při cestách i mimo ně a při setkání s nimi člověka často donutí zastavit se a přemýšlet. Proč tu stojí? Komu záleželo na tom, aby vyrostly právě tady? Někdy však i přes snahu a zdoluhavé hledání zůstává stále za otazníkem jen otazník. Podstatnou část těchto památek můžeme dodnes nalézt na Náchodsku i Trutnovsku, kde se v několika případech podařilo vypátrat i důvod jejich vzniku. Na přednášku pracovníka Krkonošského muzea v Jilemnicích Mgr. Martina Witkowského zve klub seniorů.

**11. listopadu 2026 | 10 hodin****BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA:****Věková kategorie 0–3 roky****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Zveme na další setkání Projektu Bookstart, v českém prostředí pojmenovaného S knížkou do života, pro nejmladší kategorii 0–3 roky. Přijďte a užijte si setkávání s ostatními dětmi podobného věku, příjemně strávený čas ve společnosti knih a příběhů, které dětem vhodně zpřístupníme a doplníme pohybovou činností. Lekce bude zaměřená na hravý pohyb dětí pod vedením zkušené lektorky. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

11. listopadu 2026 | 14 hodin**DÍVČÍ KLUB****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Vhodné pro dívky od 10 let. Máte rády příběhy, knížky, tvoření, povídání a společné chvíle? Přijďte k nám do knihovny na Dívčí klub, nové setkávání pro holky, které chtějí objevovat, sdílet a bavit se. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

11. listopadu 2026 | 16.30–17.30 hodin**BÁJO STŘEDEČNÍ PODVEČERY – BINGO****ve Středisku volného času Bájo**

Skupinová hra Bingo pro minimálně 5 hráčů. Každý účastník obdrží drobnou cenu. Více informací a online přihlašování **do 5. listopadu 2026** na www.svcbajo.cz/akce.

12. listopadu 2026 | 14–15 hodin**VIRTUÁLNÍ REALITA PRO VEŘEJNOST****ve Středisku volného času Bájo**

Přijďte zažít svět, kde je možné téměř všechno! SVC Bájo Česká Skalice vás zve na jedinečný zážitek ve světě virtuální reality! Vyzkoušejte si moderní VR brýle a ponořte se do fascinujícího světa plného dobrodružství, zábavy a nevšedních zážitků. Prozkoumejte neznámá místa, zažijte napínavé hry nebo si užijte chvíle, na které jen tak nezapomenete. Více informací a online přihlašování **do 9. listopadu 2026** na www.svcbajo.cz/akce.

12. listopadu 2026 | 15 hodin**HRÁTKY S KNÍŽKOU – S knížkou do života****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Povídání, čtení a další aktivity kolem knížek a nejen s knížkami s lektorkou Ivanou Dvořákovou. Pro děti od 3 do 5 let. Cílem je příjemný zážitek, který u dětí podpoří jejich vztah k pozdějšímu čtenářství. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

13. listopadu 2026 | 17–19 hodin**KERAMICKÁ DÍLNA V LISTOPADU****ve Staré radnici**

Zveme děti i dospělé na keramický kurz, na kterém si pod vedením lektorky vyrobíte vlastní keramický výrobek, například misku, hrnek, talířek apod. dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechny potřebné pracovní materiál a pomůcky jsou k dispozici. Počet míst je omezen. Více informací a online přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

do 15. listopadu 2026**REKONSTRUKCE VOJENSKÉHO HŘBITOVA V ČESKÉ SKALICI 2023–2025****na Husově náměstí**

Panelová výstava mapující náročnou rekonstrukci vojenského hřbitova z roku 1866.

15. listopadu 2026 | 14–17 hodin**BYLINKOVÁ ŠKOLA****ve Staré radnici na Husově náměstí**

Odpoledne věnované léčivým bylinám nabídne přednášku PharmDr. Daniely Suchánkové z Univerzity Hradec Králové a navazující praktický workshop. Účastníci si vyrobí několik druhů tinktur, například z lichořeřišnice nebo ostropestřce, a seznámí se také s výrobou medicínálních vín.

do 16. listopadu 2026**VÝSTAVA Z INDIE****v oddělení pro dospělé****Knihovny Barunky Panklové**

Výstava fotografií z Indie Adopce na dálku pohledem zblízka, jejichž autorem je kameraman TV Noe Martin Šoltys. Součástí zahájení bude komentovaná prohlídka a promítání dokumentárního filmu Blízkost na dálku. Diecézní charita Hradec Králové tímto děkuje všem dárcům, kteří podporují vzdělávání chudých indických dětí. Díky Vám se z absolventů projektu stávají sebevědomí lidé, kteří se dokážou postarat o svoje rodiny a jsou přínosem pro celou indickou společnost. Více informací najdete na webu www.adopce.hk.caritas.cz.

17. listopadu 2026 | 15 hodin**SETKÁNÍ U KAŠNY****u kašny na Husově náměstí**

Město Česká Skalice vás zve na tradiční neformální setkání u kašny u příležitosti 37. výročí listopadových událostí v roce 1989.

18. listopadu 2026**JARMILA VÍTOVÁ: ENERGICKÉ OBRAZY****výstava v Informačním centru**

Pojďte prožít chvíli sami se sebou, zapomenout na chvíli na starosti života a jen fantazírovat, co který obraz skrývá ve vašem podvědomí, najít odpověď na vaše otázky, vyřešit současnou situaci, nebo jen tak snít. Výstava je prodejní. Otevřeno pondělí–pátek 9–12 a 12.30–17 hodin sobota 8.30–11.30 hodin.

18. listopadu 2026 | 17–19 hodin**GLAZOVÁNÍ****ve Staré radnici**

Dílna glazování je určena účastníkům, kteří se zúčastnili keramické dílny v říjnu. Glazovat se budou výrobky, které si na této dílně vytvořili. Přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

LUXFER OPEN SPACE v listopadu 2026

LUXFER Open Space, Maloskalická 40, Česká Skalice
Otevírací doba galerie po domluvě na tel. [606 678 679](tel:606678679).

Luxfer Open Space: Galerie (Z)venku**Křištof Kintera****JAK VÁM MOHU POMOCI? / HOW CAN I HELP YOU?**

**19. listopadu 2026 | 15 hodin****MODERNÍ DESKOVÉ HRY – zábava pro děti i dospělé s Lukášem Faltou**

v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové
Akce pro větší děti, případně i s rodiči. Při hře se pobaví všichni. Hrací pravidla, herní plán i vlastní hru vám vysvětlí lektor, který vám pomůže i s jejím zahráním. K dispozici bude výběr her s různými tématy i pro různé věkové kategorie. Vhodné pro děti od 5 do 12 let. Přijďte poznat nové moderní deskové hry a strávit příjemnou hodinu s ostatními dětmi. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 855](tel:734155855).

20. listopadu 2026–6. ledna 2027**ČESKOSKALICKÁ PALETKA 2026 ve Středisku volného času Bájó**

14. ročník nesoutěžní přehlídky výtvarných prací, které děti vytvořily bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Vernisáž výstavy se uskuteční v pátek 20. listopadu 2026 od 18 hodin.

20. listopadu 2026 | 19 hodin

BESEDY NA VIKTORCE: ROSTISLAV OSIČKA v restauraci a penzionu Viktorka v Ratibořicích
Beseda Tomáše Magnuska s výtvarníkem a bývalým boxerem Rostislavem Osičkou. Pro rezervaci pište SMS na tel. [721 232 678](tel:721232678) nebo mailem na info@penzionviktorka.cz.

20. listopadu 2026 | 20 hodin**ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA v sokolovně**

Společenské tance. Hraje DJ Mirek Novotný. Vstupné se platí pouze na místě 150 Kč osoba. Více na www.tancirna.eu.

21. listopadu 2026 | 13–18 hodin**RELAXAČNÍ ODPOLEDNE v tanečním sále SVČ Bájó Česká Skalice**

Relaxační odpoledne pro účastníky pravidelného pondělního zdravotně kondičního cvičení. Náplní budou meridiánová cvičení, nácvik reflexní terapie, posilovací cviky problematických partií, uvolňovací cviky zaměřené na pohybové problémy, praktické ukázky některých dalších přírodních preventivních a léčebných postupů, vše pod vedením zkušené lektorky MUDr. Renaty Měřinské. Přihlašování a více informací: www.svcbajo.cz/akce. Počet míst je omezen.

KAM NA ŠMIKURANDU

21. listopadu 2026 | Domovy Na Třešňovce v České Skalici

21. listopadu 2026 | Domovy na Orlici v Albrechticích nad Orlicí

28. listopadu 2026 | Advent Mezilečí

29. listopadu 2026 | Advent Studnice

21. listopadu 2026 | 9–15 hodin**PODZIMNÍ TVOŘENÍ Z PŘÍRODNÍCH MATERIÁLŮ – PŘÍPRAVA NA ADVENT VČAS ve Staré radnici na Husově náměstí**

Celodenní tvořivý workshop zaměřený na výrobu adventních dekorací z přírodních materiálů. Vyrobit si dva věnce a dekoraci na stůl, v ceně 1 200 Kč je zahrnut veškerý materiál, občerstvení i vegetariánský oběd. Kapacita je omezena, doporučujeme včasnou registraci.

22. listopadu 2026 | 16 hodin**ŽENSKÝ KRUH****ve Staré radnici na Husově náměstí**

Setkání pod vedením Marty Kmoníčkové nabídne prostor pro sdílení, odpočinek a načerpání energie v příjemné atmosféře. Součástí programu bude také jemné zdobení hennou. Počet míst je omezen, aby byla zachována komorní atmosféra akce.

23. listopadu 2026–16. ledna 2027**PAMATUJETE SI TYHLE VÁNOCE?****výstava v Informačním centru**

Vraťte se s námi na chvíli do kouzelných Vánoc minulých let. Čeká vás nostalgie, vzpomínky a vánoční kouzlo, které potěší malé i velké. Přijďte si zavzpomínat, pobavit se a třeba objevit něco, co jste už dávno zapomněli. Protože některé Vánoce nikdy nezestárnou...

24. listopadu 2026 | 19 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****v sokolovně**

David Novotný za podpory města Česká Skalice a Královéhradeckého kraje pořádá tradiční adventní koncert. Vystoupí zde Josef Vágner, Felix Slováček jr., Hana Křížková a Bohuš Matuš. Záštitu přijali hejtman Královéhradeckého kraje Petr Koleta, starostka města Česká Skalice Zuzana Junwirthová a místostarostka Gabriela Jiráňková, poslankyně a náměstkyně hejtmana Jana Berkovcová a viceprezident Hospodářské komory ČR Radek Jakubský. Vstupné 460 Kč. Předprodej v Informačním centru v České Skalici od 1. listopadu 2026. Výtěžek bude věnován do Domovů Na Třešňovce.

25. listopadu 2026 | 16.30–17.30 hodin**BÁJO STŘEDEČNÍ PODVEČERY – PODZIMNÍ POHÁDKA****ve Středisku volného času Bájó**

Akce pro menší děti a jejich rodiče v rámci cyklu „Bájó středeční podvečery“. Podzimní pohádka o ježkovi, který neposlušal maminku. Děti se zapojí do vyprávění pohádky a na konci si vyrobí svou vlastní „placku“. Více informací a online přihlašování **do 20. listopadu 2026** na www.svcbajo.cz/akce.

26. listopadu 2026 | 17 hodin**S PETREM VOLDÁNEM DO TAKŘKA NEZNÁMÉHO MOLDAVSKA A ZA UNIKÁTY RUMUNSKA**

v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové
Rozhlasový zahraniční zpravodaj a spolupracovník ČT Ostrava vám přiblíží zajímavá témata ze země, kterou ani u nás moc neznáme. Navíc patří k nejchudším a nejméně navštěvovaným nejen v Evropě. Přesto s týmem České televize Ostrava připravili další sérii oblíbených televizních cestovatelských fejetonů „Postřehy odjinud – Moldavsko očima Petra Voldána“. Dokonce za ni dostali diplom předsedy parlamentu Moldavské republiky. Dovíte se, jak vznikala tato série, kde najít v Moldavsku české stopy, uslyšíte o vínu z regionu podobného vinicím Francie, o krajině stovek mohyl. A protože mezitím vznikl i TV cyklus „Postřehy z Rumunska“, uslyšíte od Petra Voldána i některé příklady unikátních míst, které směle můžeme řadit mezi evropské originality. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 855](tel:734155855).

**27. listopadu 2026–10. ledna 2027****DUCH VÁNOC****v Barunčině škole**

Muzeum Boženy Němcové v České Skalici vás zve na výstavu zapůjčenou z Krajského technického muzea ve Vysokém Mýtě, kterou doplní dřevěný betlém Zdeňka Velebného z Ústí nad Orlicí. Výstava přiblíží atmosféru a tradice spojené s adventem a nejkrásnějšími svátky v roce, a to prostřednictvím exponátů a předmětů, které vám umožní nahlédnout do historie a kouzla Vánoc. Zahájení výstavy v pátek 27. listopadu 2026 v 17 hodin. Otevřeno sobota a neděle 28.–29. 11., 5.–6. 12., 12.–13. 12., 19.–20. 12. 2026, neděle až středa 27.–30. 12. 2026, sobota a neděle 2.–3. 1., 9.–10. 1. 2027. Otevřeno vždy od 10 do 15 hodin. Ve všední dny od 30.11. do 11.12. je možné do objednat skupiny nad 15 osob od 10–14 hodin. Bližší informace o vstupném na www.muzeumbn.cz.

27. listopadu 2026 | 14–16 hodin**ODPOLEDNÍ KURZ****GRILOVÁNÍ MASA PRO VEŘEJNOST****ve Středisku volného času Bájo**

Staňte se mistrem grilu a objevte tajemství dokonalého grilování! SVC Bájo Česká Skalice vás zve na kurz pro veřejnost, který potěší všechny milovníky dobrého jídla a příjemné atmosféry. Přijďte se naučit nové grilovací techniky, poznat zajímavé recepty a získat užitečné tipy a triky pro přípravu šťavnatého masa, zeleniny i dalších grilovaných specialit. Více informací a online přihlašování **do 23. 11. 2026** na www.svcbajo.cz/akce.

27. listopadu 2026 | 17 hodin**ADVENTNÍ TVOŘENÍ****SE ZDENOOU SKOŘEPOVOU****ve Staré radnici**

Město Česká Skalice vás zve na adventní tvoření. Vyrobit si adventní aranžmá. V ceně bude podložka, florex a chvojí. S sebou si přineste vázačí drát, ozdoby, nůžky na papír, zahradnické nůžky, svíčky a přízdoby. Přízdoby a svíčky budou též na místě k zakoupení. Vstupné 100 Kč. **Přihlášky od 6. do 20. listopadu 2026** na tel. 605 967 547 nebo na mailu kultura2@ceskaskalice.cz.

29. listopadu 2026 | 14–18 hodin**POHÁDKOVÉ ROZSVÍCENÍ STROMU****na Husově náměstí**

Město Česká Skalice vás zve na vánoční trhy a pohádkové odpoledne plné vánoční atmosféry! V Barunčině škole vás od 10 do 17 hodin čeká výstava Duch Vánoc a na náměstí od 14 do 18 hodin vánoční trhy s programem pro děti. Nebude chybět Ježíškova pošta, andělé s dárečky, vánoční mašinka ani fotokoutek. Od 16.15 vystoupení Kateřiny Janečkové – KJ Sax a od 16.30 hodin se můžete těšit na pohádku a dětský pěvecký sbor Viktorka. Strom bude rozsvícen asi v 17.30 hodin. Občerstvení zajištěno. Těšíme se na vás!

29. listopadu 2026–6. ledna 2027**KERAMICKÝ BETLÉM****ve výloze SVC Bájo Česká Skalice**

Keramický betlém, který vyrobili účastníci keramických kroužků pod vedením Ivony Merbsové a Veroniky Vláhové, bude vystaven až do Tří králů ve velké výloze Bája.

29. listopadu 2026 | 16.30 hodin**ADVENTNÍ KONCERT****v kostele Nanebevzetí Panny Marie**

Vystoupí pěvecké sbory Červánek a Jitřenka, které doprovodí akordeonový soubor Musica Harmonica, při ZUŠ Červený Kostelec.

do 30. listopadu 2026**FOTOGRAFICKÁ SOUTĚŽ V HLAVNÍ ROLI:****DOPRAVA A DOPRAVNÍ ZNAČKY**

SVC Bájo vyhlašuje fotografickou soutěž pro děti a mládež do 18 let na téma **V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ ZNAČKY**. TÉMATEM FOTOGRAFIÍ mohou být dopravní prostředky, dopravní značky, křižovatky či přechody. Zachyťte dopravní situace ve městě i v krajině – pohyb i klid, celek i detail. Hledejte momenty, které ukazují organizaci dopravy, její pohyb, tempo a dynamiku. Všimněte si dopravy kolem nás. Každý účastník může zaslat maximálně 3 fotografie na mail info@svcbajo.cz. V mailu uveďte jméno, příjmení a věk. **Uzávěrka soutěže je 30. 11. 2026**. Vyhlášení vítězů soutěže: 17. prosince 2026. Soutěžní fotografie budou zveřejněny na www.svcbajo.cz/souteze a vybrané práce budou představeny v galerii Fortna v lednu 2027.

do 30. listopadu 2026**LITERÁRNÍ SOUTĚŽ BÁJO POVÍDKY: LETNÍ (PRÁZDNINOVÝ PŘÍBĚH)**

SVC Bájo vyhlašuje 2. ročník literární soutěže „Bájo povídky“. Letošním tématem je Letní (prázdninový) příběh. Soutěž je určena všem, kteří rádi píší a chtějí se podělit o vlastní příběh z prostředí letních prázdnin. Soutěžní práce mohou být zpracovány ručně nebo na počítači a je možné je doplnit vlastním obrázkem. Soutěžní příběh musí být označen jménem a příjmením autora a doplněn kontaktními údaji, mailovou adresou a telefonním číslem. Práce zasílejte na mailovou adresu reditelka@svcbajo.cz **do 30. 11. 2026**. Více na www.svcbajo.cz/akce.

2. prosince 2026 | 16–18 hodin**ZIMNÍ ROZSVÍCENÁ TVRZ****v Muzeu Boženy Němcové**

Přijďte si užít adventní atmosféru pod hvězdami a zazpívat si společně vánoční koledy s pěveckým sborem Viktorka ZUŠ Česká Skalice v rámci projektu Česko zpívá koledy. Sváteční výzdoba a vánoční občerstvení zajištěno.

5. prosince 2026 | 17 hodin**MIKULÁŠSKÁ MERENDA****na Hurdálkově náměstí**

Sbor dobrovolných hasičů Malá Skalice tradiční akci. Připraven bude slavnostní příchod mikulášské družiny, zábava s DJ Rejzou. Možnost předání nadílky od Mikuláše. Bude to pekelná a andělská jízda. Akce se koná za podpory města Česká Skalice.

**5. prosince 2026 | 17 hodin****VÁNOČNÍ KONCERT****na zámku Ratibořice**

Účinkuje Vysokoškolský umělecký soubor Pardubice, dirigent Tomáš Židek. V programu tradičního koncertu zazní oblíbená a známá díla evropských klasiků a české i evropské vánoční koledy a písně. Vstupenky je možno zakoupit v předprodeji v Informačním centru v České Skalici **od 9. 11. 2026**. Podrobné informace o všech programech, cenách vstupenek, rezervacích atd. naleznete na adrese www.zamek-ratiborice.cz. Informace podáváme rovněž telefonicky v pracovních dnech v čase od 8 do 15 hodin, tel. 491 452 123.

6. a 13. prosince 2026 | 17 hodin**PONOCNÝ V ČESKÉ SKALICI****sraz u Staré radnice na Husově náměstí**

Město Česká Skalice ve spolupráci s Richardem Švandou vás zvou na adventní procházky. **6. 12.** bude ponocný vyprávět českoskalické pověsti a báje. **13. 12.** bude povídat, co viděl, zaslechl a zažil ve Skalici.

8. prosince 2026 | 15 hodin**PŘEDVÁNOČNÍ SETKÁNÍ SE SENIORY****A ÚSMĚVY JAROMÍRA HANZLÍKA****v sokolovně**

Hudební vystoupení Magdalény Madjee Malé od 16 hodin. Beseda s Jaromírem Hanzlíkem od 18.15 hodin. Vstupné 100 Kč. V ceně je občerstvení. Rezervace je nutná. Počet míst je omezen. Přihlášení **od 10. 11. do 1. 12. 2026** v Informačním centru v České Skalici.

SPORTOVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Zprávy ze sportovního klubu Ruchadlo Zájezd

Opět jsme s minivolejbalem zahájili další sezónu a hned v úvodu našich soutěží jsme úspěšně vstoupili do podzimní části.

**Volejbalové naděje Ruchadla Zájezd.**

Poslední víkend v září byl náročný. Holky si zahrály svůj první 6kový domácí turnaj v kategorii U14 (ml. zákyně KP KHK) a jejich bojovnost ukázala krásné výsledky: výhra 3:1 nad Novou Pakou, v tie-breaku 3:2 prohrály s Lázněmi Bělohrad.

V neděli v okresní soutěži minivolejbalu vyhrála Ája Smolová se Sárou Hnikovou v červené barvě, 2. místo obsadila dvojice Vašek Hanel a Dia Šunová, 4. místo Dia Ducháčová a Sofie Prasličková. V modré kategorii 1. místo vybojovala Nikol Krynková, Vanesa Šichanová a Adéla Kozáková, 2. místo Sára Hniková, Jolča Dolečková a Alenka Smolová, prvně zkusila zápas početná nová skupinka hráčů, kteří se teprve zaučují a získávají nové herní zkušenosti. V pondělí jsme jeli na Pouchov hrát krajský přebor modrého minivolejbalu a holky vyhrály hned 3x a 1x těsně prohrály.

Další turnaj proběhl v Hradci Králové na Slávii druhý říjnový víkend. Ruchadlo opět obsadilo první

pozice, kluci Viky Hrušovský a Fanda Hník 2. místo v oranžové barvě, Niky Krynková, Áda Kozáková a Laura Daňsová 3. v modré, 1. v červené Ája Smolová a Dia Šunová + další naše šikovné děti se umístily na pěkných předních pozicích.

Na fotce jsme už i v novém klubovém oblečení. Děti i trenéři reprezentují klub nejen dobrými výsledky, ale i dresy a soupravami, a to díky sponzorům ŠPELDA, s. r. o., DOZ Česká Skalice + jeden nejménovaný sponzor. Děkujeme také za podporu městu Česká Skalice.

**Účastníci míčového sedmiboje.**

Třetí zářijovou sobotu se uskutečnil v areálu Ruchadlo Zájezd tradiční míčový sedmiboj smíšených dvojic. Za krásného počasí jsme celý den sportovali a účast zajistilo 14 dvojic. Parta skvělých lidí bojovala o postupy do finálových utkání ve volejbale, nohejbale, tenisu, stolním tenisu, košíkové, hodech a kopech na bránu. Celý den se vydařil a byl úspěšně zakončen v hospůdce na Ruchadle.

Markéta Kozáková, SK Ruchadlo Zájezd



KAM ZA SPORTEM

Kam za kopanou

**5. liga kopané mužů
(krajský přebor)**

8. listopadu 2026 | 14 hodin

**SK Česká Skalice A
– FC Spartak Rychnov
nad Kněžnou A**



14. listopadu 2026 | 14 hodin

SK Týniště nad Orlicí – SK Česká Skalice A

8. liga kopané mužů (okresní přebor)

7. listopadu 2026 | 14 hodin

**SK Česká Skalice B – FK Deštné/MFK Nové
Město nad Metují B**

Turisté zvou na své akce

7. listopadu 2026

TEPLICKÉ SKÁLY A ROZHLEDNA ČÁP

Vede Petr Škrdla. Odjezd vlakem z České Skalice v 8.33 hodin do železniční zastávky Teplice nad Metují – skály. Trasa 13,5 km: Turistický okruh Teplickými skalami, v případě pěkného počasí výstup na Střmen. Rozcestí U Sekery, Pod Bludištěm, rozhledna Čáp (786 m n. m.), hrad Skály, Bischofstein, nádraží Teplice nad Metují. Návrat vlakem do České Skalice. Kontakt: 604 162 988, mail petrskrdla@atlas.cz.

18. listopadu 2026 | 18 hodin

PÁKISTÁN

v bytovém domě Olga

Beseda s Adolfem Foglarem doplněná promítáním filmu o návštěvě v této vzdálené a tajuplné zemi. V místnosti autoškoly v bytovém domě Olga.



Českoskaličtí turisté na výletě v okolí Týniště nad Orlicí.

21. listopadu 2026

UKONČENÍ TURISTICKÉ SEZONY KČT ČESKÁ SKALICE NA HOŘÍČKÁCH

Vede Petr Škrdla. Autobusem v 8.42 hodin na Hoříčky, zdoláme severní okruh v délce 6,5 km. Posezení a občerstvení je zajištěno v hostinci Na Hoříčkách. Autobus zpět do České Skalice odjíždí ve 13.01 hodin. Je možno jít pěšky se zastávkou Na Větrníku.

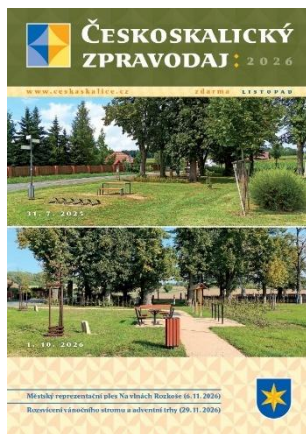
5. prosince 2026

ZIMNÍ TÁBOŘENÍ NA HVĚZDĚ – PENZION MAJKA SLAVNÝ

Klub přátel turistiky TJ Spartak Police nad Metují pořádá 63. ročník turistické akce. Vlakem z České Skalice v 8.33 hodin do železniční zastávky Žďár nad Metují. Chata Na Hvězdě je stále zavřená z důvodu kompletní rekonstrukce, akce se koná v penzionu Majka na Slavném. Trasa 13,5 km: Žďár nad Metují, Bukovice, Kluček, Hlavňov, kaple Hvězda, Suchý Důl, Hruškova rokle, Nad Slavným, penzion Majka Slavný. Návrat autobusem a vlakem.

Fotografie pro toto číslo zpravodaje poskytli: Michal Fanta, Jan Holý, Martina Horká, Tomáš Jirous, Tomáš Menec a Petr Tuček. Další snímky jsou z archivu redakce a podepsaných autorů článků či archivu spolků, případně dílem umělé inteligence nebo z fotobanky Pixabay.com. ■

Distribuce Českoskalického zpravodaje



Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž ke stažení na webu města <https://1url.cz/@skalicky-zpravodaj>.



Listopadové číslo budou naši distributoři roznášet **od 29. října do 4. listopadu 2026.**

Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete hlásit na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz nebo na telefonní číslo **725 022 682**. Zároveň se můžete zastavit v Informačním centru na třídě T. G. Masaryka a jeho pracovníce to vyřídí.

Prosincové číslo rozneseme do vašich schránek **od 26. listopadu do 2. prosince 2026.** ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje

INZERCE

Elektrinu sdílíme už půl roku. Co to přineslo lidem v regionu?

V letošním dubnu jsme po měsících příprav spustili reálné sdílení elektřiny. Po půl roce už máme první výsledky i zkušenosti lidí, kteří elektřinu vyrábějí nebo naopak odebírají.

"Věděl jsem, že přebytky mít budu"

Jedním z lidí, kteří se do sdílení zapojili, je Milan Škoda. Fotovoltaiku má na domě, který kompletně rekonstruoval. Už při plánování přitom věděl, že nový dům bude mít relativně nízkou spotřebu energie.

"O možnosti sdílení elektřiny jsem se zajímal už před pořízením samotné fotovoltaiky. Situaci jsem pravidelně konzultoval se svým tchánem, který má FVE již delší dobu, a sledovali jsme, jak se možnosti sdílení vyvíjejí," říká.

"Věděli jsme, že přetoky budou. Sdílení pro mě prakticky znamená, že mohu přebytečnou energii poskytnout někomu dalšímu, kdo ji právě využije. Stručně a jasně – má to smysl," vysvětluje.

A jak složité bylo se do systému zapojit?

"Registraci zvládne dle návodu snad i cvičená opice a pak už si to žije vlastním životem," směje se Milan Škoda. "Vše, co potřebujete ke sdílení vědět, najdete na webových stránkách. Zabere vám to půl hodiny, možná hodinu, ale výsledek potěší."



A jak vlastně sdílení funguje?

Princip je v zásadě jednoduchý. Pokud doma nebo ve své firmě vyrábíte elektřinu, ale nedokážete ji všechnu spotřebovat, může tento přebytek (přetoky) využít jiný člen našeho energetického společenství. V naprosté většině případů se jedná o přebytky z fotovoltaiky, tedy přebytky jsou aktuální především v létě a přes den.

Pro výrobce – ať už domácnost nebo firmu – je výhodné, že za poskytování elektřiny do energetického společenství dostane více peněz, než kdyby své přetoky prodával běžnému obchodníkovi. Aktuálně ENERKOM za přebytky nabízí 1 050 Kč/MWh, zatímco běžný výkup od obchodníků se pohybuje okolo 500 Kč/MWh.

Výhodu má i ten, kdo sdílenou elektřinu naopak odebírá. Její cena je nyní 1 800 Kč/MWh, zatímco nejlevnější nabídky silové elektřiny na trhu začínají okolo 2 300 Kč za MWh a výjimkou nejsou ani výrazně vyšší ceny.

V obou případech jde pouze o cenu silové elektřiny – distribuční poplatky zůstávají.

Aby ale systém fungoval, je potřeba, aby se výroba a spotřeba v energetickém společenství co nejlépe potkávaly.

"Na začátku jsme samozřejmě nevěděli, jak dobře dokážeme výrobu a spotřebu jednotlivých členů propojit. Prázdninové výsledky nám ale ukazují, že se daří využít

přes 86 % elektřiny nabídnuté ke sdílení," říká Pavel Rejchrt z ENERKOMu Stolové hory.

ENERKOM V ČÍSLECH

80 MWh nasdílené elektřiny

70 aktivních členů

34 FVE zapojených do sdílení

160 odběrných a výrobních míst

86 % využití elektřiny nabídnuté ke sdílení (během prázdnin)

Elektrinu může sdílet i ten, kdo žádnou nevyrábí

Firma MycoMedica vlastní fotovoltaiku nemá, a právě proto se do sdílení zapojila.

"Zapojili jsme se z ekonomických důvodů, ale jako odběrateli nám to zároveň umožňuje využívat zdroje přímo z regionu," vysvětluje Matouš Schirlo. Za důležité považuje také to, že se využije přebytečná energie, kterou by jinak jejich majitelé nevyužili.

Ne každý ale musí sdílet

Zkušenosti z prvních měsíců ukazují ještě jednu důležitou věc. Sdílení není univerzální řešení pro každého.

"Nechceme, aby naši členové za každou cenu co nejvíc sdíleli. Chceme, aby se svou energií hospodařili co nejlépe," říká Pavel Rejchrt. "Některým jsme proto pomohli například s nastavením baterií nebo s dalšími úpravami, které jim umožňují lépe využívat vlastní výrobu. Když zjistíme, že je pro člena výhodnější jiné řešení než sdílení, řekneme mu to."

A to je jedna z výhod energetického společenství. Nejde jen o vzájemné výhodné využívání místně vyrobené elektřiny, ale také o sdílení zkušeností a hledání způsobů, jak s energií hospodařit lépe.

ENERKOM navíc není jen služba. "Je to společenství, ve kterém si členové sami rozhodují o pravidlech i cenách a společně hledáme, jak co nejlépe využívat energii, kterou si tady vyrábíme," dodává Rejchrt.

Na zbohatnutí to není. Smysl to ale má

"Sdílení není cesta ke zbohatnutí a ani ho tak nechceme prezentovat. Je to příjemný finanční bonus. Domácnosti může během roku přinést peníze třeba na několik večerů nebo rodinný výlet, u firem zase pomůže o něco snížit náklady na energie nebo lépe zhodnotit přebytky z vlastní výroby. A proč toho nevyužít, když člen kromě prvotního zapojení prakticky nic dalšího dělat nemusí? Veškerou správu sdílení, vyúčtování i související administrativu zařizujeme my," říká Pavel Rejchrt.

Sdílení už překročilo hranice Stolových hor

ENERKOM vznikl na území Místní akční skupiny Stolové hory, dnes už ale propojuje výrobce a odběratele nejen na Náchodsku, ale i na Broumovsku, Trutnovsku, i v okolí Kostelce nad Orlicí a Dobrušky. A tím rozhodně končit nechceme, uvítáme nové členy i z dalších částí kraje.

Ať už tedy vlastní fotovoltaiku máte nebo ne, můžete se na ENERKOM obrátit. Pokud pro vás bude sdílení dávat smysl, pomůžeme se zapojením. A pokud ne, možná společně najdeme jiný způsob, jak lépe hospodařit s energií.

Více informací na www.enerkom-stolovehory.cz nebo u Pavla Rejchrtu na telefonu [775 044 622](tel:775044622) a e-mailu info@enerkom-stolovehory.cz.



INZERCE

Kosmetický salon Karolína
Jiráskova 478, Česká Skalice
kosmetickysalon.nyvltova@gmail.com

- ✓ Laminace a barvení obočí
- ✓ Svatební líčení
- ✓ Masáže obličeje a dekoltu
- ✓ Lash lifting
- ✓ P-Shine

721 023 896

Kosmeticky_salon_Karolina
 Kosmeticky-salon-nyvltova.cz

Pedikúra – Manikúra
Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízím dojezd za klienty domů

inzerce

TRADIČNÍ ČESKÝ VÝROBCE

Kplasty s.r.o.
Husitská 11, Nové Město n. Met.

- plastová okna, dveře
- hliníkové dveře, zahrady a pergoly

www.kplasty.cz ☎ 491 470 497-8

Topenářské a instalatérské práce
Tel. 602 168 159

KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČIŠTĚNÍ
SPALINOVÉ CESTY dle zákona č. 320/2015 Sb.
Odborně způsobilá osoba - Kominictví Petr Luňák

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142
777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

PODLAHÁŘSTVÍ
ČESKÁ SKALICE

*** PRODEJ A POKLÁDKA PODLAHOVÝCH KRYTIN ***

SLUŽBY:

- * odstraníme a zlikvidujeme starou podlahovou krytinu
- * opravíme a vyrovnáme podklad pro novou podlahovou krytinu
- * položíme Vámi vybranou podlahovou krytinu
- * doplníme pokládku o čisticí zóny
- * posouzení, zaměření a konzultace zdarma

REALIZACE PROSTOR:

- * nemocnice, ordinace, čekárny nebo domovy s pečovatelskou službou
- * kanceláře a administrativní prostory
- * obecní úřady a soudy
- * hotely, penziony a restaurace
- * byty a rodinné domy
- * školy a mateřské školy
- * sportovní haly a tělocvičny
- * obchody

REALIZUJEME:

- * vynílové podlahy
- * plovoucí podlahy
- * korkové podlahy
- * laminátové podlahy
- * dřevěné podlahy
- * sportovní podlahy
- * koberce a čisticí zóny
- * linoleum a PVC

Otevírací doba:
PO - PÁ 9:00 - 15:00
SO - NE na objednání

Telefon:
+420 725 747 383

E-mail:
podlahy.nachod@email.cz

Provozovna:
Podlahářství - Barbora Wicková
Boženy Němcové 12, Česká Skalice 552 03
IČ: 07246412
odpovědná osoba: Barbora Wicková

PODLAHÁŘSTVÍ ČESKÁ SKALICE

ELEKTRO PRODEJNA

- mobilní telefony • bílé zboží • elektronika •
- svítidla • domácí spotřebice •

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

SODASTREAM BOMBIČKY A PŘÍCHUTĚ
BALÍKY PODÁVEJTE U NÁS, JSME PARTNEŘI

Přijímáme **PLATEBNÍ KARTY**

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030
776 721 143, 608 475 143
www.elektrodusek.cz

ZEDNICKÉ PRÁCE, Tel. 602 380 709

Doktor, rehabilitace, nákup, kadeřnice, ...
... *všude, kam budete chtít*

Občany České Skalice nad 65 let
vozíme po České Skalici
za 50 Kč za jednu jízdu
Mimo město 25 Kč/km

nonstop TAXI **FANNY**
ČESKÁ SKALICE
Tel. 776 564 380

INZERCE



Ateliér LEBRE
Zakázkové krejčovství
Lenka Brejchová
Třída T.G.M. 134

(nad obchodem Krása pro radost, vchod ze dvora)

Nabízím služby zakázkového krejčovství,
šití svatebních a maturitních šatů,
společenských oděvů,
šití dámské, pánské a dětské módy,
opravy a úpravy oděvů,
výroba bytových doplňků a textilií,
odborné konzultace a poradenství
PRODEJ DÁRKOVÝCH POUKAZŮ

Otevřeno: Pondělí 9 - 15 hod.
Mimo otevírací dobu po tel.dohodě
tel.+420 776 155 291
Pro více informací sledujte
www.lebre-lenkabrejchova.cz

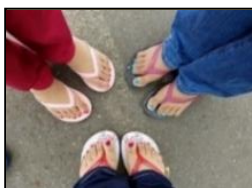
Lenka Brejchová



Možnost zakoupení stavebnic LEGO
na e-shopu www.najdisikostky.cz,
nebo přímo v Ateliéru LEBRE

OTEVŘENO KAŽDOU ADVENTNÍ NEDĚLÍ

29.11.2026 6.12.2026 13.12.2026 20.12.2026
od 9 - 11 hod.



Pedikúra
Leona Helail

Tel. **776 278 515**

Husovo náměstí 22, Česká Skalice



PŘIPRAVTE SE S NÁMI NA ZIMNÍ SÉZONU

- ✓ Servis a opravy osobních i dodávkových vozidel
- ✓ Přezutí osobních a dodávkových vozidel
- ✓ Uskladnění kol i pneumatik
- ✓ Diagnostika vozidel
- ✓ Geometrie náprav



+420 773 613 616 www.dkautomotive.cz

Palackého 851, Česká Skalice 552 03



Pro začínající nail designérky
a kosmetičky rozprodám
nástrojové a přístrojové
vybavení ze zrušeného
kosmetického salonu
tzv. za hubičku.

Přijďte si vybrat, o schůzku
na výběr volejte

604 237 128



Chcete půjčit žábu?

PŮJČOVNA STAVEBNÍ TECHNIKY

800 404 010

STAMONT
STAVEBNINY



INZERCE

PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE

Prodáváme okna z německých profilů
ALUPLAST, SALAMANDER, GEALAN

SALAMANDER
WINDOW & DOOR SYSTEMS

aluplast
Kunststoff-Fenstersysteme

GEALAN
made in Germany

Nabízíme: vchodové dveře, interiérové dveře,
Porta Doors a DRE, parapety, žaluzie, rolety

nová

zelená

úsporám

Naše okna splňují podmínky dotačního
programu: „Nová zelená úsporám“.

Super slevy pro zákazníky z Čech

Obchodní kancelář:
KUDOWA-ZDRŮJ,
ul. Zdrojowa 15b,

Euro Pol

Tel: +48 507 029 701
europol@oknakudowa.pl
www.oknakudowa.pl

VSTUPE DO SVĚTA SNU
dohajan.cz

KDYŽ JE NAKUPOVÁNÍ *radost*
A POPÍJENÍ KÁVY *zážitek*

ŠKVORECKÝ

c f é
a

WWW.DOHAJAN.CZ
WWW.SKVORECKYCAFE.CZ
ULICE KOMENSKÉHO 1203 NÁCHOD

SaarGummi
Group



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výro-
bě vytlačovaných pryžových těsnění pro auto-
mobily, hledá zaměstnance na pozice:

- seřizovač/ka linek a strojů,
mzda 53 000 Kč až 63 000 Kč měsíčně,
- operátor/ka gumárenské výroby,
mzda 44 000 Kč až 49 000 Kč měsíčně.
- 25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna
ročně navíc, doprava zdarma

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování,
pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442



**PRODEJNA
PRO FIRMY,
DOMÁCNOSTI
A KUTILY V ČESKÉ SKALICI**

v ulici 28. října 420 (50m od Penny)

**Elektro i ruční nářadí, spojovací
materiál, ochranné pomůcky,
dárkové poukazy,
zimní doplňky, posypová sůl**

Po - Pá: 8:00 - 12:00 a 13:00 - 16:00
So: 8:00 - 11:00

Těšíme se na Vaši návštěvu! Přijímáme platební karty

Najdete nás také na FB Hobby krám

www.hobbykram.cz



Úprava oddechového místa před vojenským hřbitovem z roku 1866

V jarních měsících letošního roku proběhla realizace investiční akce s názvem „Úprava oddechového místa před vojenským hřbitovem z roku 1866 v České Skalici“. Prostor před vojenským hřbitovem byl upraven tak, aby návštěvníkům nabídl příjemné místo k odpočinku i možnost blíže poznat historii této lokality. V rámci projektu byl vybudován mlatový chodníček, doplněn mobiliář, provedena výsadba zeleně a instalováno osvětlení. Stavební práce realizovala společnost SILVAGRO, s.r.o., Červený Kostelec, která byla vybrána na základě výběrového řízení.

Oddechové místo leží přímo na naučné stezce „Česká Skalice – Sviništany – Josefov 1866“ a v těsné blízkosti cyklostezky. Návštěvníkům pomocí informačních panelů, které vznikly ve spolupráci s Komitétem pro udržování památek z války roku 1866 z. s., je přiblížena historie vojenského hřbitova a události spojené s bitvou, která se v těchto místech odehrávala 28. června 1866. V upomínku na všechny tři padlé velitele brigád rakouského VIII. armádního sboru, c. k. generálmajora Gustava Fragnera von Fragner, c. k. plukovníka Leopolda Kreyssera von Kreyssem a c. k. generálmajora Karla Schulze, byly vysazeny tři památné duby letní. V blízkosti každého z nich je umístěn nízký lomový kámen doplněný smaltovanou cedulkou s údaji o dotyčném zemřelém veliteli, jemuž je konkrétní strom věnován. V půlkruhu vysazené duby symbolicky kopírují rozestavení jednotlivých rakouských brigád před bitvou.

Projekt byl spolufinancován z dotace Královéhradeckého kraje v rámci programu na podporu rozvoje udržitelného cestovního ruchu v Královéhradeckém kraji.

Autory snímků na titulní straně jsou Valerie Pánková a Jan Holý.

Na zadní straně je černobílá fotografie z přelomu 80. a 90. let 20. století ze sbírky Jana Holého.

Českoskalický zpravodaj 11/2026. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.

Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** TISKÁRNA V&H Print Hlávko s.r.o., Náchodská 215,

Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2600 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977.

Odpovědný redaktor: Jan Holý.

Adresa redakce: Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:**

Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz

Cena: ZDARMA. Zasílání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 400 Kč/rok (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 11. 2026 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.

Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Neoznačené texty a fotografie pořídila redakce, autoři článků a archiv. Změna programu vyhrazena.

www.ceskaskalice.cz